

2045



پیش رو نغمه سنجان و آواز نغمه سنجان  
رسانه اول اسعاد و نغمه سنجان  
تقریباً با واری صورتی

و ای کتاب مستطاب هر یک کلمه بر بر بر و بر و معنای دقیق احاطه کامل  
اول لغت سر نام مطالعات و نوبت هر نکته ای خاطر خاتمه آنرا قبیل شد هزار خستین بری هر ذریه که  
توفیق خدای معینه منظر اول شد

برم میک صفاری با طریقه در ۱۰ اول بزرگ استناری با طریقه در  
مت صدی بیل باغ الت ایدم ۱۰ اول بیلک نوالی با طریقه در  
در العصر عثمانی شهرت نسبی  
انالله تعالی العیسی و العاده

49m

بکانه اف ضل زمانه اولاً قبیلک مفتی اندیز حضرت نیک اوای پیرانه بیلک  
نور و کلمی تقریباً به بانه صورتی

ایا بری سخته بیل که عاشق ایدو انت  
کتاب یکی اورن صورتی دیر البت بارک انت  
معارض دخل ایدر به علیه لغت انت  
در العصر محمد المفتی بعدی  
مقب عوله

6624



قدردان دانش سر قدر لوم لوم لوم



مصباح بزبان کلمه علم و کار ظاهر و مشارق اقیانوس که فضل و جلال با هر اولاد  
 فضیلت و قدیم و حق و حقیقت و نور و قلم و قریب و دور و نظر و دور و نزدیک

قد جاء في كتاب في قصة السبليل من اشواقك اربل جمع الخصال  
 نظم بدیع و انشای هر کسی که بد گفتا نه خیر تا ظلم نه در قابل

در العصر الهی که نور القاضی  
 مدد مغیب سابق  
 حق و حقیقت  
 که در جهان و دلش و در کمال  
 در جهان و در کمال و در کمال

بو کتاب عنبرین نقاب اولاد و غنی اشاده مدینه مغیب مستند  
 شرح غناء اولاد فضیلت و عشق و افندی حضرت نیک و قلم و قریب و دور و نظر و دور و نزدیک  
 هذه جواهر من الت بفيض بن التحقيق و دار هفت نكاته عين النديم و بليق بان  
 بالبر: مافيه من النظم و الشرح و انما بجازي من جمعه بالجبر و صانه عن الآفات و الضير

در العصر عثمان القاضی  
 مدینه نیک و حق

قطب العارفین و سلمی المعنوتین حضرت مولانا جلال الدین قدس سره و بسم الله الرحمن الرحیم  
 اولاد و کز بندن کرامت بناده شاه معنی حکماء و حکماء و افندی حضرت نیک  
 اولاد و قلم و قریب و دور و نظر و دور و نزدیک

انما من ریاض البر لطفا: کتاب بطریق المعرف: الاق لفظه و در الثکات:  
 در حق و حقیقت و در کمال و در کمال

جدا برین سخن پرور: شعرا و بزرگوار  
 آفرین کم سجد طبع کلمه: قب السبق الیک احرار  
 عارف در عشق بلیق: کلین معرفت ای کلین  
 ظاهر باغ نعمت اولاد کس: اوج معناده و لوله انداز

بال عافان ایل پنجه و مدر: ایلدک سیر عالم ابحار  
 شمع و بلیق و قیلدک: بوجیه رنگین ادا ایل آغاز  
 عجب اولاد و سید ایلین: بوستان و رموز و کلشن راز

عمر که ای عالم باغ هنر: ایدر افروزن خدای بی نیاز  
 اولاد و لطیف نیک و خیر و کرم: حقه ایلر همیش اوله نیاز  
 در العصر الهی که نور القاضی  
 المولوی من اولاد حضرت مولانا

اولاد و کز بندن کرامت بناده شاه معنی حکماء و حکماء و افندی حضرت نیک  
 اولاد و قلم و قریب و دور و نظر و دور و نزدیک

سرخیل شعرا و هجی دان که اکا: بو پسندیده ادا و موهبه مولاد  
 بویت نادر ایلد حقه صادر اولاد معرفت پرور و فضیلت کسره سعاد و مود و بلیق  
 قلم عنبرین و انار و اولاد و قریب و دور و نظر و دور و نزدیک  
 هذا کتاب بلیغ النظم و الشرح: غلی فصاحتان عبارته: مات بدی الوری ضاناه  
 مازده نظر از اوت لکافته



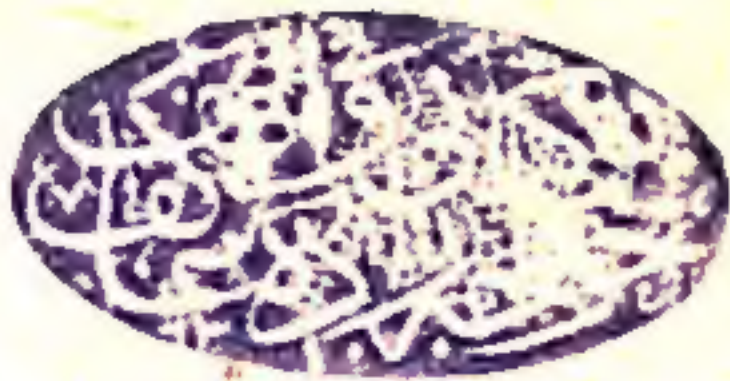
Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript or letter, featuring red ink used for headings or emphasis.

کسبہ العبد المذنب  
یوسف ناجی









در ادب و اخلاق  
بسم الله الرحمن الرحیم

حمد فاین و ثنای این جناب حق و فیاض مطلق جلالت حکمت و علمت  
کلمه حضرت ملک درگاه عظمت پناهه رفیع اولی که نسخه انشا  
لنرم عددن ابرق اسلوب او در بادع و ابلو و خراغ و انشا  
فدق بر تو درع انشا لفظ ارباب سخناک طبع روشن و شلبرین  
قلب الشرف خزان الرحمن مقتضا سخن خزان مهر و زبانه  
البیان این که کنه ذات الوضی ما بجز انکه الشرف  
مستند ما بجز ما بجز کنه البیوب اول ذات اندک فیض قدس  
انکه کلوصا جنت نظامی از فر الشرف حکم فخر و شرف  
حکمت و پیام بلوغ نظامی از فر البیان کسر معانی  
علوم صنایع قدرت و لغزین هر چه در این معانی کنی  
لکس الفاظ بهتر و فیضی از این که این ابرو بخلوای  
نظم و نثر و صرف و اشعار و **فطرح** مبدی کن خانه تو فنی بود  
رفعه صفحه او را یک ارباب سخن نقش جلال کجی موزون  
ان علومش لطیف خاص و مست بیست چون علم دیگر قدرت  
کس این کمال افزین ای صانع تن پرورد جان افزین  
خالق الاشیا که الخلق رب العالمین **مبدی** آثارش عقیدت و جود  
ضابطه ارکان فطرت نقشین و طین **ای** سحر و سطون نایب و زین  
و بحاکم و حکم بر این فردوس برین **قدس** کل و اینه بوسه سدر الشرف

*[Faint, mostly illegible handwritten text in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*







روای کر و رله و قد الوالی الفان حاله کاه قال خذای نقطه جماله  
 و کاه و هن غنجر کر و رله میرقاله تشبیه ایتمه اشتغال باعث توضع  
 ایام و لیال و بوزن ماعدول بی فزایه ارای عنا اعطا ایام خدای  
 بی همدان جیا ایتمه بفتح مریب جاه دنیا ایله گرفتار مصایب  
 چاه مریخ و عنا اولون ایاب مناصبت نیاز و مر جایی منصف اول ایله  
 انور مریخ و فنا لوق و نرا و کل ایلمی بی ریب و اشکال **غزل**  
 نه ر و د که اوله شعر لطیف . مدح ایاب مناصبت کسب  
 دارد دنیا که جیل بر بیت . حب جیا لوقی اویش تر بیت  
 فخر ایلمه حسن فطام . قالی قو جالی که ای مرد طرف  
 طبعی موزون اولونه **طالع** . چار عنصر که رباعی لطیف  
 خرب بومی که تقطیع کند . قطعه جسمک ابازات شریف  
 بسند انسانه جی طبعی . بین مقطوع کی مضروب منصف  
 تنگ یوقانیه عرای بی . مرک اول قافیه تنگ مدح  
 محصل یوزن ایلمه مضوم خا و زره جین مرکب اولون احوالی مرکب  
 و سه و د ماقالی که ایلمه منجی عز کند متاعی و گوشه و صدق و تنگ  
 ایلمن ناکاه بوفاکت ایلمه جلوه خصال خدای ایلمه ارسنه و کمال  
 علم و فضل ایلمه یکسره بریار و فایز فرخنده مقدر و ضعیف و قلیل  
 اول فریق انا ضلک از چند ایلمه صدیق فضیلت کت بین الیها  
 شریف نامر اولون نامر فضایل بیرون نامی احمد تشبیه لوجه  
 اول

اول بر سجاده بر بار قدیم قدیمی طبع سلبه لطف عظیم اولوب  
 تشریف بیرون ضعیفی شرفیاب ایلمه بند افکنده سینه لطف و ظفا  
 بیرون و بدیکه ای بلبل کلزار سخن ارای عنا سلطانی باش  
 خدا ایلمن بولیه خاموشی ندرن بیچون کویا اولماز و یازد برادر  
 بولماز سن **مختص** کل ای شوخی فی نوا بلبل  
 مرانه عشاقه اشنا بلبل . تجوی خزن و غرشتا بلبل  
 ندیمار ابروی الصلو بلبل . ناله ایلمه ایلمه بلبل  
 جوشه کلدی کوه خاموشان . بخشش اولدی و کل طبع لسان  
 اولدی دیوانه عشقه انیس . نه طوره کس قفانه باشه  
 عالمه اوله صلو بلبل  
 جین سحر عزیر کلستان ایلمه . محفل بخاره جی فغان ایلمه  
 بزه عشق ایلمن بیان ایلمه . بودایع ندره عیان ایلمه  
 نه دیمکه ترکه لو بلبل  
 جین ایچنده زار اولون دلون . چنک و خور ایچمه چالون قلون  
 و فتنه کی حل جل جلون . شیوه ساز کار کاملون  
 و دره نال شلک کابلین  
 نغمه آسا اصوله وقف ایلمه . طر زده غریبه مخالف ایلمه  
 علم و اورد مولف ایلمه . فن اقول مصنف ایلمه  
 باغله بیا فیه به هو بلبل







اما سیم سرشار است فتوحات خبر و کویا بر هر کس که کتاب  
 انشانه نظر و باب بعد از این از برای بلیغ علم حقیق مستحقان  
 اول جهان مکتب جهان عشق و محبت این است بولور و جود و فتح  
 او بر این فتح باب و کویا بکینه مطلقا مسلم و اوق محلی  
 استیاب و فکدر ساکت مساکت از عان و مالک و مالک  
 عرفان اولی بکالت و انیسو که خدای عز و جل و لیم بر کمال ابتک  
 نعمت خوش حال و انواع مخلوقات امریه مثال ایندیر مکت  
 سعادت مرز البالی و بهر اقلیم قبضه شجره تسلیم و تقدیر  
 و بوسیلان سرحاله شاگرد فضل حتی ذاکر اولدین جمله  
 بر معنایه سلیمان و بدیدر ای کویا بر مقتضای عقل کل شکر  
 حضرت حق توکل قلب سربلانه هم در و از نهان محرم  
 اوان و وسط سید اگر منج مطلق فتح مینور و کویا از نهان  
 سعادت مقرر به نادون اولدجه او باین مرز آجه و کویا  
 شهادت اسراری بابانه صاحبه زیر خلوص امر و زرا که مثال  
 اموال سلطانی اتکوفه اشتغال مستلزم ملول و کلودر محصل  
 نادان بی عارفانه کشای راز نادون حذر و پسی برده و فغان  
 حقایق شکیبایه نظر بر که سرب تماشا لوده و نهانی صفاره  
 منظر اولد چن بر آشنای صاحب دفا و نما و کویا از نهان  
 قدری مقدار اسرار اشعار رخصت و در جهان برای ضای  
 ضای

خدای فیاض اغراض نفسانه و نه اغراض بدوی سربلانه سربلانی  
 روحانیه قل ناکه **بیت** بولور سرک سرب انفسه مره **۹**  
 آله روحان و عای قدسی لاله **سبب معنوی التیف**  
 مثال آفتاب اولون اجباب اولون لاله بولور کتاب فصاحت نصاب  
 و بلوغت ناکه بولور و نظیر نیک سبب معنوی سبب و نه حقیقه یا  
 اولسون که وحدت ذات من عند الله ای کویا ایله نبات و کویا  
 اوله ایکسینک بر نه آیه تنزیلیه و بر نه آیه مکتوبیه و نیلشده  
 پس تنزیلیه و مراد نظم قرآن و کویا بنده در مقصود و شکر اکوان  
 ابدیکی به رب و کوان اولغوب سرب و در زبان و بری منظور  
 عین عرفان اولدجه کویا از کویا قرآن عظیم الشان و هزاران  
 فکر و عیان احوال جهان ای کویا جود بولور و فکرک آتازین بجه  
 اسرار و مرز اولدجه در صفای توکل کویا تغال نبیله بولور  
 امکانه نکران ابدیکه بر خدای الغالی علی اجری ابتدا نظر کلشن زیبا  
 و در شیب کویا که کلر عینا فیضی شیر صبا ایله خرم و خند و بلبلی  
 شید و در عشق غم افزایله نالون و کویا **۱۰** بلبلی غزل کل کلر  
 عالم تماشا در کبیر **۱۱** چون که ای یار مدفق ناله فالر حساب که  
 مطابق اولدی و درون عشق و شوق ایله ملول و دل مرغی تر نه  
 رخصت بولور همانند فرصت غنیمت و بولور و شیب بر کتاب عدل  
 تالیف و تصنیف غنیمت است ابدیکه اولد نسخه زیبا بولور



غنا و مقاله و لذت و در حقا آنست اشارت علیکم تجلیانه و همتا  
 و بشا ایت دل و جان ابریا بعباده صفایه و انما همتا بینا  
 و ناسزا به و کل نیرا حال جرات ناک و مایه و مثال حکایتی  
 او را که ما نمودیم اگر خاک پای مردان خدا بی محلی بصر بصر  
 قلوب عرفا نکه جلوه بهر دکت و سیر سیر سیر و حدت ابله و ب  
 حقیقت قصیده کبریا که است بوی کتاب مستطاب حضرت باب و اب  
 و من و یا بهر معنای بیله و خلوتخانه و در و نکر صفای  
 وصل و لایبی بوی کورست همان جود همتا ابریا که لایبی نگوشت  
 کعبه جان ابریا بفضیله بهاری اذعان و چشم عرفان  
 ایله معانی کلمات آنه نگوشت ایله که کل معنا گشاده او را ب  
 بلبل سیر بی فریاده کنهش و هوای عشق کل بلبل بر غفلت  
 صبر و قریب گوشتش و نفع طبعی از کورست کورست غفلت  
 او را ب بیهوده گفت و کویله قاشش اما کوف بر و قوف  
 شب و حدت اختیار عزالت قلوب همتا نیرا که منزلی انشی و با هویت  
 حور صوفیه طامشه پس بوی سوز و یا اولیان معنایه و لایبی  
 نوازی و انما این خدای بی همتا و ان عتایت او کورست اغاف  
 حکایت ایلیران شاه الله شکی **کلمات بنده** ای یار صا  
 وفا اگر چشم عرفا ناک جلوه بوی بصر بصیرتک بینا او را ب  
 ایله بوی خلق عالمی عرف نظر ایله تماشا قلوب عارف و دانا او را که

اناس خلو طبايع جهنم ان جاسد یمنی بار حقیقت شما  
 و یمنی اغیار بهر کور بعضی عیاب و غیاب بعضی غار و کذاب  
 محصل کلا اکثر انما و شامه جهالتن شقاوت اید و اطاعت  
 نفس شویله سعادت و خروج و ایللی تلبس اخلو کورست خلوت  
 سعادت قلوب عالمی و در و او را کورست پس بوی صفات و میده ایضا  
 اولان بی انصاف بر و جلوه کند عیب و نقصان کورست خلوت  
 او را که مرآت قلبی مصفا و کل و اوله مکدر او را که انشای اید که  
 هیچ بهر دکت حال فتوحی شاهد قلوب و بیه کذاب او را که  
 بجای روی بجلوه کل عقل کورست منور انیمین عرفان یوزن  
 کورست حتی نفی ایله شفی و شدید ایله شدت فرق اذعان ایله  
 او مقوله اشخاص جهالت اختصا حک بوی ابر ملولت انجا بید  
 غلبه نوازی و اید شدی عامرین کج عز کورست خلوت نشینان  
 و حکا لقی بر این ایله روی بین طو کورست خانه و بر این و لایبی  
 یقوت بیلر و کاشانه شاهانه خاطر بی غل نه رسمه باطن  
 او را که قلندر ای برادر معتبر کورست که سرست بهر است اولان  
 مرند ان ساعره بستان قلوب بجلوه و طبع بیند اساری شکستین  
 طغیان مثلث او کورست بوقته بوی و ناکارن مانند جناب شراب  
 حال انخراب و کورست کورست بوی و ناکارن و نوازی و نوازی  
 بوی و ناکارن ابریا و ناکارن باینه بوی و ناکارن کورست



با شفی بر زبان و اندک در جگر طاشنه ندی باش و چای  
 گوشه و نسج فراوان ایله که دل و بدن امان اولوب پاک و تازان  
 مکرمل الکتور **نظم** دل بدست او هر کس **اکبریت**  
 از هزاران کعبه یکن دل برترست **کعبه بنیاد جلیل از دست**  
 دل نظرگاه جلیل **اکبریت** **حقا** بوارای دلشانی گوش جان  
 صفا این عاقل و دانا سالک سالک اذعان و مالک مالک  
 عرفان اولوب بنظر اکر انا کلمات ابراب عرفانی فیه ایمان  
 نادان بی اذعان شکل بشره بر صوابند که کسان خلق جهان  
 نانی خرد و پای زمان اولوب با و بلوی حیران ایله بیابان  
 قاله زبرا صوابند خود پسند و خود بین اولتر ابراب  
 دروغی کبر و کین ایله طوطی نر انسانه یقین و انا بشدت خود  
 پسند و خود بین اولتر ابراب عرفانه فرین اولتر بعضی به خبر  
 هر کس نظر اید که کندین کور و بچه عیب بولور کین بیایان  
 و نخر موجودات علیه فضل **الصلوات** حضرت زکریا پیور و قوی  
**اکو من مرآة الکونین** حدیث شریف بو معنای مؤید اولور که  
 مؤمن مؤمنان بیند سبب کشتی خلق کور و بیک و بد  
 غیر بر هرینه مشاهده ایدر سه کند و خلق انا بدرا کاسرین  
 او صورت ایله ظاهر و عید اولور انا غفلتند بو معنای بلیز  
 متلو محبوب زیبا مرات بحلو به نگاه آتسه بی اشتباه که آنک  
 حسن حالی

حسن حالی منعکس اولور و کنز کات بر پشت کفاده می آید  
 مصفا بی نظرگاه ایلسته عقل کز اهد که اندک کندی عکس صورت  
 بولور ایدک بو ایشارین جید اولر تا که سکا حاکمیت تا بزرید  
 بوج غیر کثیر التقصیر کما بین حصه باب اوله سن بلیز بیس که  
 حضرت سلیم معترف سازه جهان و نسج جان اگاهند و فران  
 این کمال عرفان اولور و کند بر مویا جیزه اخذ نصیح و بند  
 ایشدر اوله کالتن جیزه کون عارف کین ضمیر بو حکایت  
 بی نظیر کفایت کیدر بر احوال نیک مالی مثال بیسی مرد سخن شناس  
 بو مثالک مالی قیاسه و بر بختصل و عوف اولر اسی ایدر  
**غافراستان**

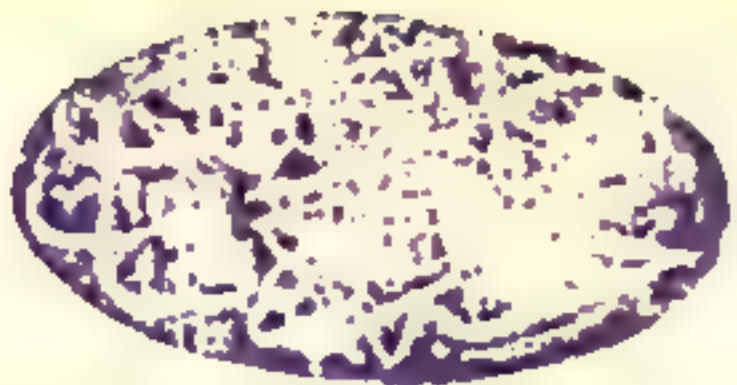
با غلیظ نازه بر هو ایلبل **نغمه** به قلای ابتدا بلیبل  
 ایلبل عاشقانه جیشل **قلعه** عشق اهلنه صلوا بلیبل  
 موهر نویدر کلای دیو **نخل** کلای ایدر نند بلیبل  
 هر سحر نغمه صبا ایلر **کلر** فر شوبه نوا بلیبل  
 جاک اولوب برده کل عینا **اولر** سرده ایشنا بلیبل  
 دهن غنچه خندان صباک **کر** بر ایتلک مینلو بلیبل  
 کلی کوی کوش ایدر سوزین کیم **اولر** بری خوش اولر ایلبل

باغبان حدیقه کفنا اولون مروا اخبار خفته کلر سینه









اینکه بدو کلمه باد و باد اولی پس بوجوب تمام او که در  
قوله عون و بدو کلمه بنام آغاز کلمه باد و اینها می گویند  
و بی مغایرت و شعری باشد بلیلی شقی حقیقه نه و بر سر نه کمال  
شقاوت نه آشفته حالی او نمی دست ضلالت و مشرب شقایق  
کمالی بوشی در رسوای قند و صبح و شام شیدا لعلی خالی  
و کل اول فاسق و باطل کور و بی و کبر و عاشق و باطل و کبر  
و اینها بخیر و هنر کل پیر هنر عشقه باد و کور و کبر و کبر  
مستانه غریزه و بدو اول کتاب کرده و مغایرت خطاب اینها  
همان اولی خراب و نین ابوالجمل جمله در اول جواب  
و بدو اینها چون که بلیلی عاقبت تا آن قلب و کند و نقد  
بلیلی بویله شقایق اینها و طریقی ضلالت نمیست  
هدایت و دلالت اینها به هم را در و اول به ادبی نادر  
ایلمر بوسه داد گشته بویلی امر ملام اولی پس طوطی صاحب  
هزار گشت رنجه بی جمله عز و بالونه و اول معارف بر سر سلیک  
نهی علیه السلام طوطی در غضب و شمشیر و اگر شریع مطهر در کورده  
بویله حصون نه حکم آید و آگاهانه گونه جز از تیبایلمر و بویله  
فاسق ک حقیقت کلمه آید بر منصب حکومت آید فایق او کثیر  
لایق در و پنجه اول به هر دو فتن یعنی مقصود فخر و غنی  
معنی و اینها طوطی بوسه داری با جمله شامع آید کور و کور

آپنی

اینکه بی جواب و باکش و لایه کلور غایت خوش و نوح  
تا اهل مقدار خاموشی و فدا بلیست علی عشق کلام شریع  
مستجاب و محبتی نشی و غم فریادی فراموشی بخت و طوطی کا کتاب  
ایله هر نقد و خطب ویدر قولا غنچه لیریز و آتاک کیمی بوانه عشق  
اوشی کونر انسانی نفع ویند فایده ویند بویا بیده هاکیر  
الانصوت یونر خطاب ایله **بیت**

کل ایضا صحیح تویندی حال دلای فی خبر است  
 بنی دیوانه قلای اوله بری بیلم ندر سس **نیت**  
 دیت بن بیتک یعنی نیت رزق جواب آیدر مادیار دیوانه **نیت**  
 دیتلندر بقدر بیویک او زنده نه کید اگر سس اوله شقیات  
 حقت کلنور و خوشیا مقام انسان دیتک طو شغل که  
 حضرت سلیمان زمانیل زده و کت بیند زده آنک و فی جاده امارت  
 ایلمت بیویک ایلمت کابو حلی اعلو و آنک پنجه قهریه بیلمت  
 بنامک اخذ انتقام این امر فرام سلیمان سلطان مرغان و صفت  
 طیور ناموراه لون او در و بنو بیلدیکر برید که ای پنجه بیلمت  
 و پنجه شکیله ایلمت صد پاره آیدر نیر انتقام بر تیره و کند و زیاده  
 حوزر زور دیوب کلوی تمام ایلدیکر غراب خانه عتاب سلیمان **نیت**  
 و بر یوزده و فی یوزده آغاز ایروب و بدیر که بواجر دیوان سلیمان  
 و ای پنجه تمام ایلدیکر دیوب و آنک حضرت زده کید پنجه فصل اول **نیت**





بویژه همان دیوانه کیده که اول شهنشاه جهان هر نه فرمان بکره  
 اطاعت این که در بخت مجروح مرغان بودند بیوی سخاوت و دل آن عزیز  
 دیوانه سیکما ایلدیر **کمال** اول کرون طیب پروزا این که چشمه شهر بایان  
 آقاوار ایلدیر که حضرت سیکما علیه سلام الله الملک المنان  
 در کاخه اصل و دیوان بر غزنه داخل اولدیر اول سلطان عالمین  
 انور لطف خطاب بیرون و بزرگ و بزرگ بیان اید که بیلدیر  
 عیان اید که کلامه ندرت قدر و دیر هر یک آداب اید دعا  
 ایلدیر و عجب اید متعالی سولیک ایدیر بلبلک جوق الهی  
 اشکاد اولری و عشق و فساد اید بود هر بی بنیاد این شهنشاه  
 بولدی انان حضار نه طلبکار و زک و انای مرغان و ملوی دیوان  
 اولین ملوی بلبلک لیا فرمان جهان غما و اولدیر که تبارع اید  
 حضور بکرده و طالع اید ایدیه همانده هر صد فرام اولدیر که  
 غزلستان ایدوب بلبلک ناگه دیوانه کتوره و استعجال ایلدیر  
 فی الحال بو خدای بنور و بی اولدیر یک بر ایتهاج سزیه زیبا  
 تاج و تیره سندن و فلک و کتد و بیای اید ایلر و کلوب و در و  
 دولت شهر یادی یدد عاقل کلوب بر آن اولدی و از دیان  
 بلبلر و صول بولدی کور و کور و کور و کور و کور و کور و کور  
 باله اید که خل بر اشتغال که چه ظاهر اید در عشق و  
 اید ترانه اید اما و اما و اما و اما و اما و اما و اما و اما  
 در و

در و فی با شقه حاله همان عهد عهد صاحب زعان آهسته  
 آهسته اولد عاشق و لخته حضور بینه کلوب و توفیر و جانور اید  
 سلام و در و دیر و لطف و بلو بختل خاطرین عایت ایلدیر  
 کولمده کور دیر و بختل عاشقانه مصاحبت کلوب چون که صحت  
 پایانه ایدری اندر صکره مناسبت اید دیوانه دعوت و حضور  
 کید ملک خصوصی سولیک

**نظم**

دیر هر که ای دیوانه بلبل **و** شر عشق اید مستانه بلبل  
 بنی ایدوب ساند بلبل **و** دیر کلسون بود و دیوانه بلبل  
 پس غلب زار و عشق کل کل اید که سرخوش ایدین هر که  
 جرم تقارنه کوش اید بجه عیب اید و در و فی غم فرقت  
 کل خندان و الم خست عتاب سیکما اید طولدی اولدیر بحال  
 بولدی اچون المند غلب و افسی غم اید جان و کور و غلب  
 سولایند که ای یار ایتک فصال عجب بونه حاله حضرت  
 سلمان کبی بر کمال عالیشان بنی نیر و بویله بر نه نواد دیوانه بی  
 نه سیک و دیوانه دعوت اید هر صد ایتک بچون بلور و دیوانه  
 بریشان حال اولدین اولدیر امر اطاعت ایتک و ریافت  
 ایلدیر بول کتک نوادین سنک بی کناه اید بگلن حال  
 دکلر المند حضور شاه و در فن عزت و حرمت بولدرین کور  
 مرغان حاسد دیوان سلمان سندن اشتغال فرمان اید







اولی که این اشعاره طرقد را اولوب نوده ستره عند لب  
 زاره نیلیم پس بیل بیکس تا دین هیچ سلسی بیتیوب  
 اول صاحب تعقیبات قریش سنده سکوت اودره مهرت  
 اولوب طوری و قضایه رضا و رب کمال عرفانند بو  
 احوالی همان توجیه اوردی طوی بهر حال استغفار اوله  
 ایوب دعوت کند هر یک و بهر حال تفصیل قلوب اوده ناک  
 فصلی بیایم ایوب و دیگران مودعی قوت را ایندایر بیک ایوب و دیگر  
 کون اولدی و سولای عشق کل ایله سرانجامی همان مدهشت لیلی  
 و بختی که از بس بولدی اوله دیوانه ایاب دیوانه قارشمز و کرده  
 مرغانه بیخانه لک ایوب بر لبه یزدی بادشمر کاه نمیزد کند  
 و کوه سینه و حدیث خلوت نشین اولوب کلمه قرین ایوب کی بخت  
 و جمعیت طوی احوال برینا شد و هیچ حال و بیاتند و نشا  
 بولم کاه اولدی که ظهور اید و حضور کل زده نغمه کز قلوب  
 اودر صحنه طوری و کلشنه شار و بحر آن طوری اصلی  
 صور مکرر و درویشانه لباس ایله نمیزد بوی اما صلهای  
 نمیزد ایله مدام سرخوش نمیزد کندی اهل بعضی مغنیه ایله مجلسی  
 قوروب و بهر صفاده باره کوروب و در مدام ایله تغیل  
 ایله ناس ای حاله کیه کز بر به دیار اکر قبیس ایل و در  
 فساد و فحش حاله فو اودر بی فدر کز ناک مدام کاه و افاده

و صبح و شام قرین تا ده و در دیو بویه افات و افتر ایله کویا  
 تقریر برغا ایلدی و عمو اودره جاغر شوب بیلل مغنیه  
 شمره ایدک پنجه ایله اوبانه افسانه سولدی بر جان  
 ایلر و کلان واد لیزد کز قلن قوشلوه ایتدی لای طبع  
 به شعور بویه ظهور ایله دعوی کور مکرر و حضور شرع  
 فو ایله بخت شریه امضا اوهر مکرر سوز کزی باشقه باقه  
 سولک و اهل عشقه اسناد و افتران خدایا لب  
 دیو بولونه مقالات ایله اول نکباتی اسکات ایندک  
 طوی ای بولکلان فله نکات ایوب ایندی عاشق  
 صادق حقیقه کلان موافق لایق کله کله قول و صبح ایله کز  
 بقیص ایوب و فلو و بولن اشترک ستم صلاه کید  
 دیو صورت حقد کور بوی طبعده کی اهاننی ستر  
 ایچون بیلل حایت شگل کور سرخه ایتدی لای کوروب اشکال  
 احوالی و ارب و ارفع حال و صدق مقالی جمیع قوشلوه  
 سولک و کز ای استغفار احوال بیو کز نامه صدق  
 و کز بیلشون و کز بیاید لای به به جز از تیب قلشون  
 دیو کلان طوی ایله مرغانه معلومانه خطاب و اندون  
 طلب جوی ایلدی بس محمود طوی و در شعور و نه ناشی  
 فرق خطا و صواب غیب و اول به حجاب اسناد و افترانه







اما بنام و نسق و فخر را به حضور و چون حساد را صلا  
 برساند برین المهر و اقرار را که در این مقام در این حالت  
 اولان بر اهل فساد قطعاً بر شیدین سرقه بر لب چالدر  
 چیا بخون بویله محبت را شرت دعوی ایلوب او زردی  
 و آیه سببا چون هر یو بر کون از انرا سولوب باشه او شر  
 بنم خسی حاله صدق مقام شرافت ایزد و حساد که قند و فساد  
 سلوت بوازه مستقامت بر بونی نو اکبر و یکک مبتلا  
 بلبل و فای کلی جفای خاوه تحله بولند در بهر حال خلوص بال  
 ایل خدای تعالی تو فکله او شد بر صقین کون ایتمه که خیر و نفس نفع  
 هوش ایلد یکک عنایب صاحب نفس بیکدر بلکه بویکنایه  
 بر خاوه اولانک حالتی تباد ایلکه عدون و غنا به ایلکه ایلکه  
 سحرگاه بسدر کون سمره صبر ایل جان بهر ایتکه نجه شرف و کثرت  
 و دور البته بر مقتضای آن مع العسر یسر ابتدا می صورت  
 اولان کادک استلایه سهولت اید یکی اشکاد در حاسد نقد  
 نکر فاسد اید سهینه کند به عاید اولد و مفرود که خبر و شر کشته  
 هر نه ایشلر به کاکوره خراس بولور دیو طوطی بی از عانه و کله  
 شکر عاشقانه بویله عارفانه چله به صوب ویدی و بوردی  
 دلکش و طلق صفا افزا ایزد حضرت سلیمان ایزد ابراهیم  
 دیوان و صحابه فائز کونکله برین کبروی **نظم**  
 کلوی خود ایلد از باب عشق **نظم** سوزی مرغوب اولد از عشق  
 اکر

اگر

اگر استریک حقدن فتوحا **نظم** کونکله سبای اول باب عشق  
**نظم** ایلد باد شاه عادل و شهشا و نادول یعنی سر فراد  
 شاهان جهان و سخر ساز انور جان حضرت سلیم علیه  
 سلو و الله ملک المنان بر احوالی سیدین ایتدیر و بالجله  
 و دعوی اغرای غانه و صفای طوطی نادان وادی بلبل  
 فغشاکان بویله او زده پاپان بولوب غایبه بند کون اول  
 و انا بیلد که بونو شکر ایشلری نرید و طوطی دخی اندر  
 طر فیکر و لوب بلبل فیکر نظر لرین خود و حقیر و اولی قورما  
 وقوف حاصل قلد که طوطی باطل علیده عامل او لوب صقی  
 ابطاله باطل اکر چه کفخی ناقص اما معنایه غافل صور  
 فاضل ویر بادل شکنده بر اجل باد کل که رهکنده اهل  
 و خدیه ساکت و نظر عبره مالک و کل **نظم**  
 کتاب حسنه نظر قلمند و اول اعلا **نظم** نالی عشقی نجه نهم اید  
 کونکله نمون بر حال بلبل و طوطی **نظم** هر آوند کوره قند طوطی کون  
 بلبل کامل انی عاقل عدا بلبل و جدو طاله و انر معالی سولور  
 طوطی با اهل نصیب باطل ایدوب فکر خیال حال ایلر  
 بعینه بیاد کل که حال شاهد معنایه تماشا قله و دواز  
 عشقه وقف بر عارف و نادان کل که حال مبتلوی و لاری  
 بیل عذار نابله باد کونکله ویرد کیندن ایلور عاشق و دوی



انکار برود و بجای آنرا بجای جانان ایا شوقه کلوب میدان  
 عشقه کبر میکند در دوران عاشقانه طعنه اصرار  
 ایلوب اول بیگانه یا بانه سویر بلز و ادرک قلمز که بود و آن  
 آیین سلو طین ماکت عرفانه بونه اذعان آتین جین  
 و طریق عرفانه آتین نادان فیه خسران که مبتلای بلوی خندان  
**خلاصه** کلور نیجه شایخ عظام و اعززه کرام اظفار شریعت ایل  
 علمه قمارسی و همار ایدوب و ادب طریقت ایل باب معرفت دکن  
 کیدوب درگاه مفتی ایلوئی کشاده بوشلر و ساری ستر  
 حقیقته باده وصلت نوش ایلوب سنان جنبش ایل  
 سماع و صفاده اولمشور و انلوی عشق یار و کنوز نغمه  
 چه در کلشن و از ایدوب بوی پیار کل مراد ایل شاد کا  
 اولد قلوبی اجلون کارد لری بیلل کچی نه سرغاز ایل کس  
 و همر نیک طایر جانی کشتان جنانه طوعی جولون  
 ایدرک طیاره رفعت پرواز بوشلر **پس** بوشلر کلات به  
 غایبانه مدد یابا بولمز و احوال اهل حال ارباب بقاله بیان  
 اولمز همان نه نه حنده کبره و کلک سحرده نظام و نه لم  
 چو که اول سلطان عارفان بعضی حضرت سلیمان کور که طوعی  
 نادان مدد عرفان نشانی بیلل ناشاده حساد اسناد  
 نسق و فساد ایدوب همر نه که سولای اول به فلوغ علی المون  
 علی الصلوح

علی الصلوح بیرون حدیث بی باده موافق علی ایتیموب اعتماد  
 ایلدی که جهر علی ظاهره ایلر و سراز اهل باطنه حریر بر شایخ کرمی  
 بو خصوص حکم نصب ایلک انور اولدی بو بو معنای فیه کرامت  
 هاندیر که کس کز قنار حقای خوار و خسل و کنه عند کلب صاحب نفسک  
 بویله بیکسی فالدین کور فیه اول بین الطیور ات بابا نا میله بوشلر  
 اولوب سن و سالی کال کور ایلدی ای ناله بی بو عالم شلر  
 بسیار عمر سوز و سیاحتده لغز او کور و کور و کور و کور و کور  
 اصلو بوشلر شرف و عوی و اسناد و انرا ایلر هیچ بر عاشقه ایلر  
 اولمشور بقی سیر اندر و بد کرده حضرت سلیمان لطفه تسم کتان  
 کور که نکران ایدوب و بدیکه ای ایلر خالص کمال و رفاه  
 انصاف و ایمان ایلر مال ایلر ایلر **پس** ایلر ایلر و ایلر ایلر  
 خداوند ارباب کاکه انتسابک بیلدی اوینا سبیل و غیر  
 صاحب نمیزه ده بابک ندیری قلمی مراد اولدی که سخی  
 ظاهره باطنی معنی و شایخ الشریع طیاره اولون کوف  
 پر عقوفه ایلر ایلر ایلر فی الحال اوله ساکن کچی و قد  
 و خازن کچی هونیه و ایدوب مالعز و الا کور و نه سلو ایلر و نه  
 سولیکه بود و بر ایلر ایلر ایلر حکم نصب ایتیم کور و کلک  
 و بر اندر ایلر کتیغ ستم بیلل پر غاک جکونی و بیکه حضرت  
 نه تحت ایلر بوجانه عزیمت بیور سولر و عند کلب نالونه



طعم جان اولون مرغانه عارفانه مراب و در يك بهانه سبيل  
 نيك خوان عرفانه طوبى و سوزن بن و دوزخ غيبت و حقيقت اولون  
 و بابل بر غلظه بنه انگر كنون مودا بچون فطرت حضور و  
 بحر چه كند و له نقب و مرمر اما بلسبب كل بلكه امر رب  
 و در در تاه نطق كل و تعليم پيامر ايلينجه كوكسي بر نفس  
 اكلند جهان اولك آن فرانه سبيل ايله بر و بال احوال و طرف  
 كوفه طوبى و اوجوب كندى ناكه و اوجوب خلقخانه سنده  
 يعنى كسان تركيد و او كى بلكه معروف اولون كوفه صاحب  
 و قونك شيبانه سنده نيك جهان كوكسي هج سلس ايلون  
 ارقون آهسته آهسته اصول او ذره بويشده پنده  
 تروك ايتدي كورد و بلكه حضرت كوف او ذره سنده صوف  
 ايله فرشته او نور خدائى مودا اى انزوا به مالموف ايتش

**جهانك نعمتدين كند و آب و دانه خيكره**  
**ايكلك كاشانه سندن كوشه و برانه خيكره**  
 خواجگنج عن كنده و كوشه خلو تن هو و نوب طوبى  
 اول سعادت بناء حال فنا فى الله ايله مالى ايقابا الله  
 بولش و در و قى ستر و صفت ايله طوبى بو معنا هو عارف  
 و دانا به مودا مودا نظر و در كه اول معارف بر و درك  
 دل انورى نظر و هويت اولش ائلك حالى نى كفت و كو جهان  
 قالى اخق اسم هو پس كوكسي كوف صاحب نفسى بقا بلند كوفه  
 فرشته

قار شون نگاه ايلون و كوكسي با هو و بولش و دريك  
 اى ايدال كنده بالي مرغان خيلى زاندر كه سيارع جهان اولوب  
 طيران و كشت كوه و دشت ايلون عالمى سربان ايلون ايا شدي  
 ميه قنن كوكسي قنن كيدرس كوكسي نيك نايك و كوكسي نايك  
 نوكسي و كوكسي لك ايا مودا حضور نوكسي ايلون نوكسي و در  
 بولش نفس ايتلا ايدك قى ائناى سبيل ايتلا بر و در صاحب نفس  
 شيخ تركك ائنا سى و در سجاد و شين بر و در و كلك  
 ائنا سى او كنده كند ايد سزا كنده ارايه مرعايت او ذره اى  
 نيك ياريت قلوب و اوله هجر بر و در و جرس نظر الوب ائلا  
 كيد سزا اوله نصيح و بند مقتضا سجه بو كنده اقتضا  
 ايتديك شيخ الشيوخ طوبى و در و در و در و در و در و در  
 و اروب بر مقدار هجت ايلون و اكر صبا طالى سوزا ائنا  
 اولدي به سبب مقال ايدوب مالى مالى ايلون سويليم و بئجه نوك  
 بر و قوف كوكسي بيكسك بول اروب ايله جوا بون صفائا  
 اولوب نكلك هجت و غيبت و حضور بئجه دعوت قيلدي اولدي  
 خاك نايه بوز سوز بولچا ننه منت بيلدي جهان مشتاقا نيك  
 و در و ائنا اروب ايله و اروب خاك پاك ائنا سنده و در و در  
 و كوشه و امانه جيله عبوديت سوزدي و پياما نجه به كوك  
 طوبى بئجه حضرت كوكسي ائنا سنده و اول شيخ بر و در







و بر این فریاد است تراحمه و توان اولاد بگویند بیک کرده  
 مرغان بیل خوش الحانه فراوان افتاد و بهمان ایوب اولی عا  
 نالوانان چوق لناهنه کبر لری چونکه بود در سرت کبی علوم شریعی  
 اعلم و در سورت یقین پیشینده بر شیخ مکتوب و صبا بکر مانند  
 معرفت کامل و حقیقته و اصل بر عزیز و انا اولی فرضه مقدس  
 و صلته امر ربانی و حکمت بزرگانی که ابر لری که بود بخصوص  
 سیر حکم نصیب ایلان از و اولی و منصب حکمت کتاب حکمت  
 شری سخی بولری و بوطوطی و غرضی قیوب کا بولری  
 تقدیری ایلان حضرت کوف خصل و وفای چون همان کرون غای  
 حاکمانه نکران اولی بچسب سرتک پیش کرده بولری و خوا به  
 و بولری غایب سبب نده و بولری پس و اولی شرف  
 اولی و خیر و عیب در و فایده خوف و خشیت کبردی و کابین  
 هر دی بولری اولی بچسب سرتک سکوت ال و بولری **بعد**  
 طوطی و نادانه ناز کانه نظر المیوب و اولی بی عودانه عودانه  
 سوز و سوز بولری ایلان حاکم حکمت مزین سید فایق  
 اولی شکی که بقیه که شرع مطابق عمل اتمیوب ابر باب  
 جدارن پنجه فاسق بر عاشق صادق خصله ناموفق کلمات  
 ایلان کلان اشرف و فزاد اولی و عالم علم ایلان مزین کمال بولری  
 بونه حاله که بعضی عی و غایب ایلان ناشی ظلمه قبال ایلان

نور

نور کالور ایلان احوال قبا نوح ایلان عالمه اشتها و بول  
 حاکم حکمانه حرکت لوزیده و بول باب حرکت البتد بکرت ملوزیده  
 و عالمه هر در علم فقا هت لزم بلکه صاحب فقا هت فقا هت  
 اهدر و بول حضرت رسول اکرم و نبی شریعی ایلان شکی علیه  
 و سلم انقوا مراسته المومنان فانه بنظر بنور ایلان  
 بیور شد و بول شایر بر بشارت ایلان اهل هدایت نعمت  
 سعادت طوطی و بول کوف علی الجناح طوطی به عجا به  
 بول عتاب بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب  
 ضروری بول کوف خطاب و بول بیکه بی کر چه طوطی و بول ایلان  
 اما شریعت عدول ستمه و بی کفایت بلکه بود عوای احکام شری  
 خوی عود مرا حرا قلنق تصدیه صفا ایلان انصاف ایلان که بول  
 طوطی و بول خطاب و بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان  
 طوطی و بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان  
 اوزده در بیلنس و بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان  
 و ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان  
 عیب بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان  
 اولی بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان  
 عادل بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان  
 بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان بول خطاب ایلان







طهر و اول عارف و دانا قضا به رضا و در عالم معناد  
 گنزد و بدین نام اولون بود و در و بلا فی عشق کهر بود و در منک  
 و اما فی دست دشمنانه کبر و با طراف فی خار جسی المشی  
 و اول مستحکم حالی بگردا و اول جسد در لجنه بیکی  
 قالمش پس عین صاحب نفسی بود بجلد آمد و در سی اولون  
 اندک ای عاشق شورید حال سناک حقله ای باب غایت  
 تا طلق اولد قری بود جسدانه قبل و قال و قوه مطابق اولد فی  
 بی رب و شکالده و گنزد و بر کونی کلک ناموفق سولای  
 منافق قولند صادق اولون نه افعالده و از نهان اهل  
 عرفانی جاهل و نادان بیلز و سدر بنهان خود صیغ  
 استماعی فیه و از عان قبلز و در عار فکر احوال کف  
 نظاندرا بکجی ای باب معارفه هر بنحال خصم جانده  
 کورده کی ای یار خلوص انصاف بود و در و بی انصاف  
 شد و کند و در و خصوص اولون خصوص لکون حقله بود و در  
 و کذا ف اندر و بود و ده جاده استقامت انحراف  
 اندر و طرف خلوفه کند و در و چون که اندک احوال با فی البالی  
 عیان اولد و هر نیک اقدار به نالی با با بود و ای بیک  
 بود و نفاق او و در و اتفاق اید و قدر عافیت بود و در و در  
 نیر و تمجید سولای که وضع حال و صف نقالی شد  
 ایلز

ایلز و در حضرت کوف اول غم عشق کل ناموفق اولون بلی  
 معروفه بود و لطف عارفانه خطاب خطاب سیر و سیر  
 و فی دفع حجاب استی و قلبی و اضطراب کشتن و بود و ای  
 کلوز و در اب و فترای طبعی اجتناب استی و در عذاب خطاب  
 اولد فی بلو اب نیاب ایکی بوزاز کانه خطاب ای طوی و ب  
 طلب حجاب ای جان اول صاحب از عان و هر باب اهل عیان  
 یعنی عند کتب اولون مثال کلمات خود و خندان اولد و در  
 و عان ایروب اندک ای بند و تحت فیه و در و در نیاب  
 کوشه نشینی اولون یار جان و بی حرکت کنت کنت و در  
 نمینی ای غنا بود و در و در هر باب حجاب شریفه عیانده  
 طایر ای حاسدین سدر عاشقانی بیلد کلون خصم جان و ب  
 انرا و بهمان ایلد کلری و عیان بی عیان احوال صادقانی  
 فیه و از عان قبلد کلون بهمان و نقصان بود و حقیقه بیک  
 بود و سولد کلری است و بنوعی و با تواتر بنده استی و در حال  
 و شان احسان استی و در که اولون و هر بران عیان اولون  
 خادایه شیم سیر فی ساندک لطافت بود و کل کل  
 عند و نظره بیک اندر و در حال اهلک کالی جلول و جالی  
 برابر کور و کور اید و ای باب عرفانه را میکانده اگر چه ظاهر  
 نشود بل عشق کلون نغمه مهمنانه جسی اید و در کلمات



ز خوش کلوب خوشی کیند و در آما باطنه سریت برالت  
 او کلب جامی بقی دست ساقی باقیخ خوشی اید و درم چشم  
 جان جسم فانی جانیده کرد و نیز و باقی جمال سیرت برید و دیده  
 چنانکه خیال جانان کمتر بن زخم درو نه اعراضی اعیانیه اعراض  
 ایام هر روز از اعراض غرضه مبتلا او که در توپا اید و کر که کند  
 یکی و هر روز از اهل فانی حال دلن سیمک حاله برقی  
 از باب و حقی کفریم قائلند و در آن ایست نه احتمال  
 در و نمده یا در فی ممالک نادر عشقی استعالی کمال بود  
 و بکار خوشی بند معالک بود و نیک مالی حال  
 او شد و **خزلی** حالت عشق بر دل و صفای بود **ماله** قاله  
 کلوب و در که ادا بود **د** و در و شب هر روز که شون  
 او **اسم** و فی عشق در و در ضایر بود **ع** عشق با و در  
 نوله ایلم فانی **د** و نخت و بنوی روح بقا کرد  
 کبر و یفتا می که در خیم کنت کنزک **د** فتح اید و بند  
 طلسمانی غنای بود **د** ای مع الله انور الکلی ضافت  
 قیبت **د** حال اطلو قد ای بری لغال بود **د** الحاصل  
 بر معنادن فانی او که در شریک و ناک و فنی زایل کل ال  
 مایل صوره که در جاز و جریا کل عشق با و در حال فاعل  
 انتسابه اما حقیقتن را در کلا بد و در اذهاب کل کلین  
 عند اوله

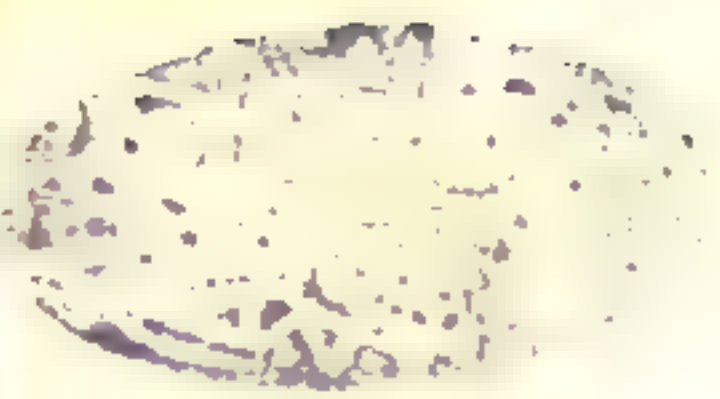
عزیز ملک کلزاد خواب او با بختی کلو قاله که جرم او کل کلین  
 روی فانی فی نقاب سیوا بید کلوبین روی بقای بلو ایتیا  
 آله چون مقرر که کل صفات کلوب و انون تجلیه پس  
 عالم کل و کلوب دل بر صغر بر طرف فانی الحاکم انون تسلیم  
 بیل شیدا کوف و انایه بر معنایه متعلق و فرسخی زیبا سولیدی الی  
 اهل خفنی و فی فی نصیقت ایستک بود که در صفا ایلدی بعد  
 عند کلب شفته حاله سوزی اید و ای عاشق شود و بی صادق  
 اکر و در سنه فصالی حیدر فی غایه و نقالی پسندید مالو  
 فطایه این بویله او در که جمهور اید کروه طوره نیکد و انور  
 نه سولید که سحاب کوچه بدکار فی و بود که دل از دل اید و کوه  
 اول فنی فی فنی طرف صدقتن و فنی ای کلب سمت عد و نه کس  
 و بود استفساد حال ایلد که بیل صبح المعالی ایتدی بی بود  
 حقه فنی نیک و در هیچ بر سوز سولید و انور مدله و جریا  
 ساختن الفت پیدا قلوب الفته لک بود و در بلطفه و فی ایلد  
 زیرا بیل و در آن قیلور که **بیل**  
**حسد قلبه و لطفه زایل او**  
**سنگه مضر او کون آتش آب ایترا**

پس بویست معبرک مضمونی مقرر اهل شود و شرک حال در فنی  
 اظهرد که بر صاحب جمهور او کون کون کوه و هر بنیک زانی









و اما ادای و کثرت ایلا کانتی **جنا اول وقت و وقت**  
**در باب اول عبارت معارف** یعنی حضرت کوفی بر وقت و کثرت  
 بحسب اقتضا طویلی به جفا کتی خالفه بوده و از وی کاشف  
 اولوب انندی ای بن الطیر و علم و فضل ایزد مشهور اولون اهل  
 غدر و عنود و کسوت اگر چه سکا خدای شکر و عقل موفور و حسن  
 ابلشی ناما هیچ سبب و سبب و تفکر قبله سبب که عجب و کثرت سنی  
 اولون نبلیش طویلی که صورت ظاهره بر مرد معتبر کبی او سنو که  
 بسبب فراجه در کسب و بعضی اجهلکات بیلدی کلدن بر فاج  
 خبر و عیش کن ای غافل بوندت بنسبت حاصل اولوب علیلک  
 ایزد عامل و کل ابد بیکت کورن کامل سکا و بیکه او و که شکر  
 بیکسین ذرا علین حاد و علیر صفین نیاسی اینه که بیله  
 بحث و جدله و بول به عملی علم و در دین طبع و اجر  
 هر دو کند یکی نکر و کور سوس سوس ای بول کل بیخون  
 عدم شعور کون قصود است اکل و مبوب بیلدی بیکت  
 و مرا و سبب و غنی کند که رسود ظاهره و قاصد کلین  
 علوم با کینه چه ماهر اولون و دخل و تصرف ایتک  
 نون ما و امر که سوس علم کند یکی بیکسین کلین ایدوب  
 امر باب طریقه و فنی اولما از سن کمال کتابه کال ایتابین  
 به باب فالوب باب حقیقه علی الحقیقی بولما از سن شریک  
 ذات

ذات الکر که علوم و شریعتی اعلی اوله اکاد سوس طریقتی بیلک الزمر  
 کو جبر و رعایت او اب طریقتی سعادت ایلین اصحاب معرفت هر  
 را و حقیقتی و خبر در صد حیف و درین که درین قلبک اجهلک  
 درین که نور عرفان صاحبلا مشی صنفی بختی جمال باره خبر دار  
 اولما مشی و شکی و صالی و کدری بولما مشی سوس بیکه یادگار  
 عجب بچگون باره اخباری فرق ایتسین و نه سبب بچون بیکه  
 اسرار و غریب اولون درینک طریقتی کثرت صفین در نظام  
 رضای یادی قویب اغوی اغیاره انیمه ایدوب و باورانی  
 گفتاری طویب صدای شادی قوی که تو به الحال بولما  
 اولون مرغان به انصاف جهالت انصاف سنی غافل بولما  
 و بیل نا لونه جسورانه فراوان افترا و بهمان ایدوب اولون درین  
 صانک حقه بعضی تو که خلوی سکا نامل و کثرت و جود که  
 اول طبع و به شعور کث سوز صاحبی فرایغ و زغون و صافی  
 تو و غون و صف صنفی کینه بولما زغون طایفه ناک و صنف  
 صدور ایدین سخن همان خصی بکون فتنه و انوک کبی به جانین  
 ایدوب بدید او و نه نه عطف نازک سخن بکرونی عالجه نالنج  
 سمن طوتر که حالخ بال و بر چه بیل بیکسین اوجر اولون  
 اکثری صلوغ او و نه اولم قدرین فلوغ بولما از سن هر دو  
 در و نوزده اثر صلوحین الشراغ بولما قدرینک اصلوحین الی



هر چه در روز و شب بود به او بخت بر که مرگه دت طلبا این را تا  
 غضب حق سبب اولاد عجب غریب از فرجام قیدینه و و شویا و  
 اهل اسکو بپندد لاجرم او شد در تحقیق اول غریب بچشم شقایق  
 تمام خسارت ایل بدنام او بود و اینرا سعادتمن مرتبه خود چو بود  
 زیرا حضرت سید الزمار و حبیب خدای عا که علیه الصلو و  
 سعادت ایل ارباب هدایت بود که خبر بدی و در هر کجایه معینه  
 اولاد بر خیر صحت اثری مشکوک گوئی جان این اهل برفان  
 دولت به غایت ایدوی **قال ابنی صلی الله تعالی علیه السلام**  
 اذ ارایت رجلا جرحا معیا بر اید قدرت حسادته پیش اهل  
 حاکم کامل نال کلونیک بدو و ارباب چهلای عالم عامل نعال  
 به نظامند از عان قبله البته **بیت** جا صلی و نادان اولاد  
 سوز لوزین بلور **در** مجلس عرفان کوز نر کوز لوزین بلور **در**  
 لشکر مقام حاکم بن بلور دیوان بر عنوانه عذیب تالوت  
 محضاتوب و بهار بچون بلور سبب استغای فراوان  
 ایدر و اول به او نرک در وین بر غبطه و غضب او لغین  
 هان صیب عوی به معنی به برده بیان ایدر مرد بو سوزک  
 برین قویوب بهینه گیدر لری و بر که بلیس مودن تا بل اینیوب  
 اول بجنون زان کوا کون الحاد ایدر هرات کل حضور من غفیر  
 ایلر وکی دخی دهر ایدر ادا صول او ذره صوفیا ندر نقشی  
 اکوب



آید بر قعر سما می کشد و کاد و هر بار دو بیت در پای نثار  
 آید و بوی سوسن بر هیچ برایی نرسد و فصلی بنمونه و خول المیز  
 مال و منال آمدی و انوار و انعام جالری و نیز بر پیشانی که  
 و درین اثبات حقوق و انیمه و بدین مال مسرف بکنیم و چون  
 اولی گشته شرعاً مشتمل بر اصول و غم عز بوند بر لبین خشم  
 و کل و دوداری فی مریض او من مشکی ایمن غیب نه سبب و چه  
 سول بر لبه جواب با صواب و در ملک و تمام به علی ایلیوب بود  
 کبریا نتایج کلوا ما در تو که فعلک موافق و کلور بویله اقول  
 منافقانه افعال صادقانه مطابق او ایلیوب بین الخلق و نقد  
 و فوفه قایت ایله معروف ایستادنی به سنجلیک باطل عالم  
 عامل یا ننده جاهل و کاملر قاتل را جل پا در کلور و بگویند  
 عالجاب لعلی بی عجا به بگویند عذاب ایله خطاب ایله که ما کما  
 بع خطاب باعث اضطراب او ایلیوب بزبان جواب و بریدی  
 و کند و غرقاب بھر عجاب بولوب هیچ نه حاله او غره و بغنه  
 عقلی ابروی **بعد** کمال تعصب ترک تا ادب اید و بیاندی  
 جنا بکر و فی خلعه قارش و بلین به تامل آساکه ایله بیدرگز  
 بارشز بونجه طوار اهل و هر که در دین آنها و معارفیه  
 فدیاد اولون اهل و بهی اهل و کزین کور ایلیوب  
 دایما کناره کیدر و بونجه صناد و کبار و غفلت و اشعار و که  
 پرده دار

پرده دار ظلمت اولون کیلی اختیار ایلیوب هر بار صحبت او به  
 نهادون فرار و گوشه عزلت جلاوب کنج و حزن فراد ایدر  
 اگر چه و حدتک صفای جود در اما صا جسد غیر به و فایه  
 یو قدر هر که آثار و حشمت شب نامر که مرغبا و لور البند  
 لبنا ظلمت قلبند غفلت غالب بولور حال و بو غفلت  
 منزه کالی اولون حق طبع سلیم یل و اصلو بویله غافلک  
 کامل اید بکنه تسلیم قلم زیر سر کمال غفلت مقال غافلک  
 تالی از عان ایلیوب جمله طبع و کمال شکار بی حضور بکند  
 قباح اولدی و هر حال عند کلب نالونک احوالی استقام  
 ایلیوب و بولر اهل شقاوت سختی ملومت ایلیوب حصص  
 حاکم زده سلوت بولدی و عیال و قوشار نه سولر اشدیکه  
 عجب سبب ندر که بکمال اسناد جلال و غناد ایله بولر البشی اشدیکه  
 اکر و عولر بی استقامت ایتمه بلیک هوسنه اتباع ایلیوب  
 مرشونه بود فی طبع قلدی دیو جزع و فریاد بر لبه هر چه غیر کانی  
 تشویر ایدر ک کیدر و اگر اصل او زده فصل ایلم هر از زده  
 سلطان حضرتی کی صاحب و فاد طرندری زده اقامه  
 و ظویرا و لب بوفقیری تعذیر ایدر و بونجه **همان** کوفه شکار  
 ادای شیرین و الفاظ سکرین بر لبه زبان شکر و بونجه  
 طوطی تی نمیزی نکر و خطاب استقامت بر لبه و بونجه



و گفتار فصاحت تعادله اول تا بکاره کند و فضا حاتم  
اشعار ایلوب طوبی و دی و ایتی که ای بی حجاب سکا  
بوقدر حق جواب سولینور حجاب اولن سن ماولر کتاب اول  
علمون بر یاب کلسن بوی هر کور دیکل شیخ و شاب  
ایله جنت و جلدون اجر و ثواب بولماز سن چونکه سوزده  
اجبار و عالمانه ایله صورت ویریکی اختیار بولرسن نه اطوار  
جاهلونه ایله کوروت اظهار ایلوب نیلگون ذیل ایلیم فزاد  
اولر و غفلت با که ناموس و عمار اقتضا انز اولر و عوار  
نواد ایلر شرع غلادون خارج ادا قلیوب دروشتن قضا  
رضا ایتز اما سن هر جوب بولصوب اولن تصور بولر سوزده  
خطای اولن بیلرسن و ارباب عرفان عیب و نقصان بولن  
تفکر اولر و ذکر کی حریب و مایل ای اذعان بیلرسن ای نادان  
به اذعان فتن برسلانه بعضی فغان افترا و بهتان ایتلر  
اهل عرفان اکا اولر کاهنه اعتماد قلیوب بکر ای عارفانه امتحان  
ایر و مقصد و که بلو جهان ادعای صدف ایتلر مدعیان الهیه  
یکلر سولر مقتضای شریک مبین اثبات و یکنیدر و بومعنا  
معلوم علامه فاکیندر اصل حکومت اولر مبدی که سعادت و نصیب  
اولین بر تلاح طوبی بر مکر و فریب حمایت اچون دعوت بیدل  
ادبیک حقدون شهادت اولرندین شفا و تنه حکم ایتلر فصل  
خصیت

خصیت بویله مبدی که اقوال طرفینک صدف و کند با قضا بویله  
و اشکال ایلن حقیقت حاله ادب شریعت رعایت بولندین  
سمت سلو متی توایب طرف ملامت کیده سن قاضی که حقه  
راضی اولر که سعادت عدالتن محرومدر و عاکر که سایلر  
عالم اولن رتبه سن بولر که شایست جهالتن ندیویدر  
ایمک سن لعل الله الراسی و الملتی حقیقت شرفیای  
مضون مینن اوزره مستحق لعل ایلن سایلر خلق سن صاحب  
اولن ارباب سخن حقدون فی اربانه اولر ایلوب طبعی ایتلر  
نیل بول جهالت و بطالت سکا اب و جلدکن انتقال  
انچون سوزلرک خذکن ایلر و کتند ای سکول اولر  
دیب و اشکال برله قید و بند قیلر قاله گرفتار اولر و در  
ایا کند و مالک کور بولر اهل کاله بویله دخل و تعرض و جلیل  
نصح و بندیک نیلرسن و حال مافی البالی مال مقالندین  
اشکار اولوب ساخته و قایلر اشتها در بولر و مستمند  
حاله بریدر و یارم صالح و خوش ارا و عطف و ماصح آسایین  
فایق اولن و غلبه خرد پسندلک ایلرسن حیفا عذر فظنه  
تماما قبلر سن که سروا کر صنوبر سر فراز لعل سمان طوبی  
و افلوکه طوغر و سر چکر لکی میوه نرینه هیچ انرا کور بولر  
کار شریف روزگار بولر عمری هوایه کیده و در بغا غفلت



انرا به اصل بیلن س که متواضعانه خاکه میل این هر چه  
 برکت و بار به اعتبار بولوب که بد اول انجا رکت انما و نون  
 نوع بشر تمنع ابد انما بولوب ادای پاک سنجایی طبعی  
 چون سخت ترا ولد به او را که بجه تا نیا یار و دانا  
 هر سخن به نظری انرا که تقریر بولوب نیا فرما سکا بقدر  
 در و کرده معتبر سوز سوزینور نه قدر و قیمت بیلن س  
 بهر حال ادعای کمال ایلوب جهل کردن اهل غیبت قیلن  
 بطاوعه اعتبار کردن هر بار و بر س که نهاده میلی ترک  
 اربوب لیلی اختیار اندک بهی یاد کار هر صاحب بد  
 گونه جهالت اشکار ایلوب سمت و حدتک حالتند خبر دار  
 اولد بگردد سوی کثرت کثرت معلوم اولد که دانا کوکت  
 شو قبل کزوسی انچون کجه اولدین به خبر س ایدری ای کراه  
 اعتباری به اشتباه اولون شب سببهاک قدر بیل  
 و هرگاه احبای لیلی به قدر عالی بولون مردا کاهاک مزین  
 تا ایل بیل بیل کجه را سنا در سنا درون طبعی اینه که  
 شب تا بصر خفته اولد انرا چون بود از نهفته اشکار در  
 اول عاشق که عشق تشبیل با فقل در کجه کرده او با فقل در  
 و شول صادق که او با فقل در کجه کرده او با فقل در  
 او بقل در کمال فضایل شبین غافل اولد که بجه کجه کرده  
 داخل

داخل بمر وصال او شد و هر کمال دولت احبای لیلی تا ایل اولد  
 وجد و حال در مرتبه کمال بولشد و خلوص کلک او لیلی کرام  
 قدس الله سره و باقی تا در حقی اختصار الو بامر کجه کرده  
 حصول مراد به شاد کار او کدیرن نتیجه مراد نیای عظام علیه  
 سلو الله الملك العود شب سرت انرا در و صول و ب  
 الا و امر به توفیر و قدر بولد ایل جاهل فضایل کبله قدر و برانه  
 آبا علم حال ایندی کی غافل صبح و صاف شب هر حق اصل  
 اشتد کی که نادره و این فیض الملك اعنی نادر کی بلنغ الیها  
 علیه رحمة الله الملك المنان معراجیه سنده اول شام سرده  
 انجانی و صف اربوب نظمه نظای نه جهل و بر شد و اولد نیکو  
 آغاز کلک الی کدن سوزنه طرفه که بر شد **نظم**  
 تلخ الله ذی شام سرده و انجا و غم فرسا  
 که اولدی نظر اسر و سجان الذی اسری  
 سواد سوره و التلبی کا زری نقطه انجید  
 شفق مر سوره و رکم ایل شرف ایل اسلا  
 نکت ناخ ذری ترک ایندی اجماع و هم و ش  
 در و نند و جیمی ایل س قدر سبب نایب  
 او شب در مطلع الونار معراج خداوندی  
 او شب در غزلک الو سوز طوقخانه اسری



او افتاد اولی سراج نبوت صاحب المعراج  
 او هنکام اولی سلک رسول صحبت مولد  
**فصل** بعد که شرح عشق انجمنی و کیم ابر کوندری  
 فوق ایست طریقه کیمش انجمن عاشقانه انجمن و کون غافل  
 بهمانه ابر سن و صادقانه طعنه اصرار کن جاعل افانه  
 سوز سوز خصیصه بلی شبدا نک حال افی البالدین به جبرین  
 و حیفا کل غناک بوی وصال کیم و داغ جانکی هر روز بوی چون  
 عند لب نالونه سوزانی ایدوب بر لوی وغان نار انک سوز بوی  
 بلونی استخوان ایدر کانه و بهمانه اعتماد بترک و غریبی  
 اهل فساد و رفیق اولی طریق صلوح و شادون خارج  
 طریقه خالفت و عناده کتک ایدوب اولی و هر انک سمت خوش  
 اولی کرده بی انصافک و صافی بیان اولی انصاف ایدوب  
 تا یکسکه ایدوب بوی الیته نیمی قبل و قال ایدوب اضلوع ایدوب  
 کونه مکر و الی ایدوب سکا بیدوب **اول** انک سر زلفی که قدر  
 اولی بر مکر و فسون از غوغندار عالم عشق و شوق ندر بلز  
 بر دهن صفا و ذوق نه ایدوب زمان قیلر و ایما بوغز ایدوب  
 جفا و دبیج و ساسیلی عشق و فساد اولی سیه روز و کر  
 هر دهن غافل و اولی بدخشان کفت و کوبه با لی پس قیلند  
 صفا بی اولی بی جمله صدیقی بدرد و محض ایدوب خوشی ایدوب  
 ماجرای

ماجرای سجد در **انزوت** برایی نوبی غراب غافل و در که اولی  
 بازه بود و سیه کک آرد و حالت عشق و صفا بی یوق  
 به نالون و کیم ایدوب و فاسی اولی بی جمله جملایانه عیان  
 کیم کک صیان و فوغ غوغا مایل غلور اما ایدوب انک  
 و بازه محفود الکا صیلر انتضای صفا و فوغ غوغا غوغا غوغا  
 انک کیم و سیه بی نیر و هر قدر ایدوب نیر و هر قدر  
 و نیر ایدوب صفا و غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 عشق انک هر بوی کندی است و غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 جادری نیر ایدوب کیم جوشه کلوب و نیر غوغا غوغا غوغا  
 محال است جود و لوز و غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 و لوز کونه غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 اولی نیر بی نیر غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 که ایدوب غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 کلبه غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 نیر دهن قلب فصاحت ایدوب غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 و غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 دوز انک شقاوت و غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 طاقت اولی و کال ضعف غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا  
 ضعیف و غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا غوغا



او یارایم یک تانی اولسون و سوزک نتیجی بولسون که  
 بویله فضا حتمی به غایب و قیامت مالک اولون ارباب  
 شقاوتک اصحاب سعادت و تنقی اطوارا هیاری ارباب  
 یسی نظار و زاده اولدی شکاره حاسد و آثار فکر ناست  
 کند و به عاید **برایسی** و **دقی** ملا و س که صاحب فریب و فتنه  
 و ایل حاله حاجب باب خشنه چونکه اول فاجر لباسی فخر  
 ایل و نیزه عجب و غروره و شوب متکبرانه خوار آید و جرم  
 در جند و در اولوب در و نند افک و سرور نام کنی  
 و را غفلتدن اغوی شیطان اولوب معصیت بولندی  
 انچون مبتلوی بلوی حیران اولوب در جنان در و نند  
 خلوصه مقال اول بد فعال البسه همی ک شیطان و العبال  
 بالسه المتعال ایسی تلیسی مال الونه مردود و بر و اندر پس  
 به سرب و کمان اول نادان بهر فاک و فی ذمه حاسد  
 ملحق اید و لی ظاهر نمایان اولشور و عند کلب نالون اچون  
 حصد و اول آنک درون و بیرونه کما کان طو لشد  
**برایسی** و **دقی** شاهین بر آید که نیز مقدار بر خود بر نا  
 بکار و اول خود را ستمکار و شکار گاهه جقد فیه نجه به  
 گناهه اشکنجه اید و وجود لریند پیچ صالمش و دست  
 ظلمه گرفتار اولون مظلومانک جانلرینه آنک جغای صمد  
 و

و چون شهادت کار ایلیب هر یکی الذن عاجز قالمش و بویله  
 سنبین دل اولور و چون بو کسک قباله کشتان طوب  
 درون اچاری کند و به کمان اید و جفا کاد و قدر کما  
 بولور و چون ستمکاری بود و بجه بالکله صبر و قناری هاکیدر  
 لرحه اغار بکفر و کفر و کفر و کفر و کفر و کفر و کفر  
 جلی عالی بر و از کفر تا هیچ صلوا نکله بیس شیدا بیند  
 مناسب بولندی او ظلمه و کفر و کفر و کفر و کفر و کفر  
 بر اهل و کفر پس کند و سی کالور مرغان عاجزانه ظلم و تعدی تمشی  
 و اب و جندی فی سابقا جود و جفا طریقه کتمشی الی غنق  
 اید و فعل و فعلی اتمک آنک حدی و کدر **برایسی** و **دقی**  
 چایق و بیکری کفر و کفر که ظرفای عجز کسانند نامی و غنق  
 یوق بر کند و به وجود و برش و بهلوره طو غان شکله کبر  
 اولون اولدی مرغان اچند بر ممتاز ابلهانند و بوسیدن  
 شکار با فیه طمان اولت فصدین اید و بجه های حاکمان  
 بلوی ناکهانند اما شکار اچون صد هزار تکلف اید کند و  
 اول کاد اچون تاب و توان بونماز و هر بار اسکف و کتب  
 به اوله بنا ک ادی طو غان اولماز آنک شکاری هاک  
 پیچ صالوبانسانک الذن لیم و شمر خالوب المقدر و انجار  
 ناری بلون شئی آلودن که کینه عکله تلف نفسی اید و بر و



و در شوب قالمقدیسی آنک کبی اگوی مغزی کلوی نیچرین نظام و در  
 طر سیر و بونال کبی اوانک بیل فتنه اگاه ابلدکی اقرا و هتانه  
 کشی اعتماد و ب نیلر **برسی** قرال بدفعال که هر دین  
 معنای سوا حال و عالم اری و اگر اندک متعاضی بی ریب  
 و اشک و فضا حسته هر حال و اگر هر نه فانه که بر و بالی اوج  
 طیران و هواد و اوجوب عالی سیرن ایلنه طرف و اکنافه نکران  
 ایدوب جینه کوزده و هر بار اول نا بکارگ کاری بر لونه  
 مرداری کوی خجده او ز رینه و مشوب و متقاربه و مشوب  
 نه شکل او زده اکل ابره جلیک بیلد یکدن بویین او زه در  
 عاقبت جینه دنیا او چندین او جیلره طو توب کند و لونه  
 جودی بیانده آتور ایل بدفعالک عالی بویله او که که صفا  
 پر و بالی او جیلره صا تورد پس کند و سی بر مصل و مردار این  
 هر او پاکیزه اطلو اده نیجه بهانه بولوب اوضاع به او بانه  
 ایلر اول به تامل بیل صاحب تو کل حقنه هرنه و بر  
 یا بانه سولر **برسی** شول لکلک بر کلری حق که لقلقد  
 آنک معرفتی همان هرنه ان به معنی چکه چا تلمقد کمال حاقنه  
 بو علومند که وجد و حالت به طاقت اندیک و فاکهان  
 اسرار و عدله جبران اربوب عقلی کندیک کورد و کین فلیس  
 مجذوب الفوادی حاد قیاس با بذب آنک باشی او شین  
 اول

اول اعنی اشیا طو شد و هر قبا حتن بیلوب و فضا حتن  
 تامل قلوب نماز جهان و بر از از طایران اولد و بین او فک  
 علی شاغرا یکان اربوب تفع مکان بولور و بول مقبول سر  
 مجنون او زده شادمان او لودق لوی لوی بر زمان او تمشدر  
 چون که اول نادانک غدا سی یلون و دایه بولنده پس عند کلب  
 نالونک حقنه هرنه سولر بهمان ایدیک عیاندر **برسی** و بی  
 کبیک طرفه خرد که لسان تکیده اکانر کلکلر اول حاسد بر فعا  
 حالی کند و ز غنا سدره زیر لکدر اما هر چیکه سائر طایران آسا  
 بلند بر و از لوی به نماز لوی ادعا ایدوب با کهان او جز حکمه  
 خدا طیرانه اصلوا کما اویوب بر هو کیدر کس حاکم و دشمنه بر و زده  
 و از کبر خصصا حضرت ذکر یا صلوات علی نبیا علیه السلام و اقتضا  
 به رخت منتها جود شکر فانه که اختفا بیوردی بویله برنی  
 خدای منافقانه او او دسمانه ندا قلوب قوا قن قوا قن و بوی  
 اعدیه اول بی جبا طو بوردی بویله نوح بشر پندره تو از مرزیه  
 بولوب و فواده ناسد هرگاه ان حکایت رویت اولنچ به اشتباه  
 اولوب خلق آنک بر برینه قبا حتن و بر لور و کور و کشت  
 دشت و کوه ایدوب و اول بشوق جنت و جوی جنت باز و زدن  
 با نایله نشیب و فرازه کیدوب اقدار نام و صرکانه سبی اهنام  
 ایلر که کتور و کور جمله انام آتشی بولر پس اویله بدفعال آبا



کنند و احوال خود بیوب بچون اهل حال اولیون هزار استود  
خصال اچون قبله قال اید و بویله صاحب فساد اقتضای  
عنادون بلبل نالونه خودانه انسانه سولیکه اکا اغناد  
ایون مقدره که عذر و شادون طرفه اعتدالی قویب سمت  
اختلاک کیده **برایسی و فی** سرچه دینلن شول بریکوفتی که فار  
لغتن اول صاحب فسادک آدی کجشان او کشته و چوق  
سنبله جنطه و شعیری حصادی فیما تنده همان معیادی  
اوزره پریشان ایدوب صاحب کلکون چوب خشان کشته  
خصوصا بعدالشتاب روز نشودنما بولوب وجود روز دین و دین  
الطریق اول بی حیالوجل الغد و دین و دین انک کوزلین کور  
اید و صورت اولی اقلک قیافته اوله اما قیافته شایله دله  
صری بی معنی وادی مالو یعنی برکه شمانت ایلکون او سباعت  
انسانه برکونه فتور کلوب است و حصو یکیز هر فتنه انبجاده  
آمرانی اولون مفاد یله اچون اولوب لی سجاد و کسانه اوزره  
فراوان مکر و فتنه باندین سخی بولوب حکمی بریده قوش  
دلجه انه کل قصیرفته مقالک نالی هربری حسابال ایدوب  
اقوالی نفاقه اتفاق اوزره حق یالت چه و بال ایدک ایلرگی  
جلدی و نیایی طینه چونکه او بزارا البته حرمه و طبع خام و خلیل  
آخ کار اخذ دانه اچون دام زمانه کو قناد اولد پس اوله بی حیا  
ناملاک

১৩৩৩/১৩৩৪

نابکار است بول نه ناسته گفتاری غدا ب زار است نیجه باعث عیب  
 و عادی اولوب انوار است اخبادی نه جهله غدا له خیال و اعتبار  
 بولور دیو کو خ صاحب وقف نسق و بخودیه معروف و شتر و نوزله  
 موصوف اولون بعضی طبرکات قبا یحیی طوطی به شعوره لوجل  
 النصاب کوبا اولدور و اولداتانک فی هن فیه با سئل صی  
 ادایله نیجه سخنی غرا صدور یروب بوسیا قد فاطمه فطی  
 ابدین لرا یحیی انتها بولور جناب کوف عارف بولور طوطی  
 خسود طر فتره سئل غدا ک و مردینه وقف او لغین تکرار  
 او نیکو کارا کا جواب قصیده خطاب ابدی و مناظره آدینه  
 مرعایت اچول هوان او ساعت جت آخره کنده **یسی غراب**  
**لفطوطی** به وقوف نازکانه خطاب ایلوب و عازانه جواب  
 سولوب ابدی شوی کس کند ز عکبره در زنگنه و برین که علم  
 اسادن سابل اولور و تسبیح اشیا دن غافل بولور در  
 زیر بوق شلرک قال تسبیح فکر ابدی و حال او و حق شکر  
 حال قبیحی ذکر ایلوب مقال یلیغی نصیحه سمتنه کنده ابدی  
 ای زاهد صاحب یا صفین بولور خطبه بر خطاب به نم حق  
 دفع غدا کلب کلب آسا افانک و افترا قیدینه دوسته که فنا  
 کبریا جل و علا بولور نایند افکنده سینه لطف و کرم فراوان  
 اوزانیه بیوردوب نیجه و از نهان ظاهر و صریح قیلور



و حاسد بیخوده آوا مکار بر به جاسوس سبیل هر هار ف  
 و دانا یا تند و از نر میدانند خور سوخته باید بنوب ایلر و شک  
 نصیب یله و شکاک فکر بی ایندی فامیس اولنره تغلید این  
 خلقه جادیس اولور و قوشمه که حضرت رب العباد مراد ایلدی  
 قولرینه عقل معاد احسا ایدوب اولون اینلر انجبار ظاهره و  
 ماعد اسرار باطنیه و نه بی حد معنا یلشد کر چه حالو بکام  
 تسبیح انبیا علم کاملر انما فی و ترا اولدن نکلده سکاخص  
 یضریع معنا امر محالدر اول اولدیه که معنده طریقی عرفانه کینور  
 فزین عارفانه رفیق اولماشین و فخر عینی معرفت غریبی  
 اولون کاندونه کول و یزوب دخی بر صدیق شفیق بی کاشین  
 بیلدی که خلق جهان اولون اولور کونه دور و نامل فیلدی  
 فکر کونه کرو هک قالی جالند نمونه در لک و انداخ نلنه  
 بر نوحی اهل دنیا و بر نوحی اهل عقبای بر نوحی دخی افق ساکن  
 راه خد و مطلق ناکت جمله ماسی در که انلر فیلدی صفای  
 بولون صاحب رلر اهل مولد اولون کاملر در حق بری  
 بی نوا او معنایی بو شعر سلوت شادون اشعار ایلشد  
 و بو غزل بی برلر ماعد او و مر و ایمانی بعضی کفنا و نه دخی  
 اظهار ایدوب نوحی بیات و اشعار سولشد **غزل**  
 اهل دنیا محنته و بری غرور جاهل

بسم

بسم اول افکاره لک اولور بی چاهل  
 اهل عقبای زهد یله تقوا طریق کوندر **غزل**  
 سعی ایدر لایر که سر منتر که شهر ایدر  
 اهل دل عاشق یار حقیقی اولدیر **غزل**  
 در عشقه چار و ستر لایر لایل  
 هر ی سوزش در زانو فراق یار یله **غزل**  
 دلری خالی دکل بر خطه دور اهد  
 ذمه عشاقه نذر وصلته مشتاق اولد **غزل**  
 فتح بابیه منتظر صدقه در کاهل  
 وقف اسرار یار اولج دیر سگ و ارمک **غزل**  
 هر دم اسجلا جنت ایلر بر کاهل  
 بر غیب آورده در ای هر یونین حق **غزل**  
 قیلر خالی لطفی بو بری کاهل  
 خصل قلبینه ربا و زرق طولدر لایجا و عشقه غرق اولونک  
 امر مستغرق بین العزب و الشرف در شکر اهل لک که تصفیه قلب  
 ایدوب حقایق اذره اشیا بی عالم و قایقی بر که اسباب ملور  
 اولدر البتة هر ی خبر در جمع و فراق لیس اما کنی عز لیس  
 اولون بولدر صاحب حاله قالی هلاک اکثری دخالور  
 انجمن اول فریق بی اوفیق افق قیل و قاله قانع و مطلق



و خیار تابع اولی عقلی برین بکنون بر احوالی خفی المال انکس  
 کوکل و برین کوی خالدر زیرا ارباب ظاهر عقل قاصد علی و سبب انکس  
 و باطنه اولون معنای بطنی اجلون مستجابی بولوب هان  
 اسد فامند اما عاشقرو اسما دایما ستادون منجلی الی  
 و هر لفظی بر کز لو معنای پیدا اولوب و صادق و سلی بولور پس  
 فردک عشق اهل و در اورد مرد میدان بجایان بیان کلو حبیب  
 شای کا فیدر ولی سنگ کی نگارده اصرارون انرا و در  
 اولوب عادت بطالان روز و کنوز متعلق سوزده صراحت  
 منافی در الحالی طوطی باطل اگر چه بوطیور بی شعور احرارک  
 عالم تا کنک ظالم که مضائقه و فساد اچون بی بدعت  
 این قهر حاد و تبیت قلوب بیل نالونه ظلم فراوان الیک  
 اولو معان حاسداتک هر یک حال و شایخا قول بیاوند  
 نایا اما بکس فہم و ذعانے نیلک مقرر هر که بوی کل نے خا  
 طبع نیکوی بیل زاری کلز و حقیقت آوازون حصه دار  
 ایدوب پرورد و حالت اولو کج کاهی عشق الی پرورد و زکا  
 مردان قلوب عالی منزلت بولور و بی اجلون استبداد باب  
 مباحی خوی بدوی مقتضا سجد الاحد رنون مباحی در لر  
 و بو معنا مهر انورون اظہر در که عنایب صاحب صحت  
 ادای پاک و صدای سوزناکی اهل عرفان اولون انسا  
 اثر

اثر در لوجان عاشقانے به کرد قیلور نوع بشر عند نه مقبول  
 و معتز اول یقین کور کن معرفت دور و قابلیت معجز  
 بر اولی طیب و تباھی حصور ان کاهی شویله ایدو کر که کو یا صحت  
 کوز لیل و مرغی کناهی بر خلاصه کلوم البتہ خواصات استای  
 ذکرده شوقه کلوب عاشقانه خرم ایدوب رفی حرام ایدو کر  
 دیوانلری انهار ایلر و نتیجه مراد بتلوی شوق و لاد ایلر  
 به صبر و ادرا و لوز عاشقک بودم و دورانی برادر که  
 سیر اند که هر کورن اهل بطلو مبتلوی بکو حرام اولون  
 بوی لخت و خجیونہ و کبسته هر بر لیوانه سرسته دخل  
 و تعرض ایدوب ناشایسته کلوم سولر **بیت**  
 بوی اربابی و صبا ای و فدیله سماعید  
 قیاسی صندای زاهد بود و ریسن سماعید  
**ایک** صفتی ای طوطی غافل بعضی طیب و بعضی شعورک زانی الی  
 گفتار بی حاصل سبیل طعنہ بایل اولوب بیل کی اهل تو کلک  
 انکس وین الم و فرما و ان بل صفا راه و زار ایدو کر  
 علیایه نایل اولون کا ملک قلب صفا سنه خفا کرد و برک  
 اچون کند کی ارباب نفاقا قاتل اتقا قندم داخل بولوب  
 سنه صفتی ابرمغان منافقان انسا ایدی حزن  
 قاله زبر ایل کلشن طریقه سا کدر اول صاحب تو کل



عشق پاکد مالکدر الحذر الحذر که عاشق کز تیر بگریز  
 و نه ای نماند ای بختبر که صادق فکر ز ناله سحر کاهی از قلم هیچ  
 بیلور پس که عاشق نالون اگر کرم این اولور به جهانی شب  
 شریک بیلور همان اولور آن که باب عشق کز به عالمی بود  
 غرقاب اشک ایلر پس بوسه عاشقانی هر از اولور  
 بیلور اولور صادقانه و مساز اولور نال نال بیلور  
 اگر چه دهر و طریقت مجاز اولور عاشق سرباز که کوبکاری  
 سوز و گداز در مایه پیر و فریق اهل حقیقت و اهل مبادی  
 صادق سلف از البته مناز در اجتناب از کجای عشق  
 و فی انکار اولور و مطلق انکار اولور اما از نظر حقیقت  
 قولت مضمونه اقرار بولور اما حال عشق پاکد مالک  
 غافل بیلور بوسه اولور همان به ذره عاشقان اولور  
 ایدر و بختی برقی ذرات بوسه محبت شعاری که عاشق  
 سخن کوش ایلر اولور آن خوش و خوشه کلوب اندون  
 صبر و سامان کیده غزل عقل بیگانه اولور و غرور عشق  
 بولور در رسم ده عالم عشق مت ایدر و بهر و جهان کجور  
 عاشق جوعه جام هم عشق نزل ایدر جاننه جانانه اولور  
 ای که زلف قبضه عشق مت عاشق محض و در دردی  
 شادی عالم فکر هم عشق مت سخنان قدر همین اولور نوله  
 اولش

اولش ای برقی در وقت هم عشق مت بختی ای طوطی نالون و کجوری  
 منافق مرغان اولور عاشق کل خندان اولور بلب نالونه اضرا  
 اضرا بدوب بولور عاقل اولور حق گفتار موافق اولور بقیه  
 و عذر عرفان اولور عاشقانی و قول صادقانی اولور  
 و از عان انجمن جیون عجب هر عاشق صادق اولور  
 ز عجب همان هب فاجره و فاسقیدر ماد که کس اهل علم کدنی بجز  
 طالب اسرار عشاق ز اوردن خبر دارد اولور و کما سن میامر ساحل  
 بولور جاهل نالور اولور و کما سن در شهر و کما سن  
 اندرون کما سن ای عجب ای خود پسند که بنده گرفتار  
 اولور در دیند سکا بولور گفتار و در دیند و بیدار  
 ضارب سالت بنام عنه صلوة الله علیه حضرت نیک تغافل  
المؤمن فانه بنظر بنور الله بولور قلدی قول بی اشتبا  
 اکاهای حاصل بدوب صاحب فخر و قدر است اولور  
 کاه رقبه انوار در کاهنه توبه تار اچون شب سیاه اچون  
 قیام و ترک منام ایلر اولور قاضی الحاجات مناجات  
 خلوص تار ایلر عبادانه سعی و ختام ایدر که عاشق  
 خاص بر کفر فزین حق صراط یقینه کیدر که مرتبه کشف و کرامت  
 بولور یوسته ای بی حجاب نه و قند و کمال کتاب کمال  
 اریا بولور بولور بی تاب اولور مت اولور که برقی



عالجهایک و این طویق واسطه سید مفتوح الوباب جانک  
 فتح باب اولی از اجود و ثواب بود سن حیف که صاحب فراست  
 او که بگویند بوقی شکر بلبل و دروغی اندر و بگوئی بود  
 فکر و تانی اندک و دروغی که حسن صفت استماعی قلبیکه  
 حالت بود بگویند اهل عدل و کتب ضعیف الحد حقیق بنک  
 و بدهره و بدیدر سعاد البیوب عناد و چون مرشد ستمه کنه  
 اندر بگویند کل که بر روی باطله استاسند او باطله  
 اول کامله و قصه چون کتاب که جواب بدیدر و بی  
 مسلمان نقان بر لب توبه کبر و بدک پس اول تا اول  
 و توحید بگویند این به کند و زعمی کو یا فقیه کن فقیه کل  
 بلکه بر روز که سفید کر چه اقتضای سفاقت او عای قضا  
 او و در سن استاعلم فقره ناصح خبرک بوق و صواب و در  
 جواب اقتضای او که بگویند سائل سائل او کند و بگوید  
 ضربه چوبه **کله** ای قول به انتفاع اند استماعی باوی  
 صدق اولی اهل مزاج بگویند و در سماع او به بریند که  
 اند حقایق و قابضه طلوع حال ابد علماء اکلیل است  
 اتمش و در و ادب ارباب و در او به بر آید که اندک  
 با بند فضل اکلیل پنجه معنای کزین اظهار و بنیان  
 بلین شک کی شکری اشعرا که او نه جیون کلوب جیون  
 کمنشور



(Faint, mostly illegible handwritten text in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.)



گشت در زبانی نادان بی ازمان، توای برایشانک حال و حال  
 نشان و دروب بطول و اهل عرفانه جان، ای که تخته و دران  
 ایلر و یونند کسب خوش الحانه عجب بخون طعن فراوان ابرسان  
 که انی خلق جهان اقلیم درین وجود کتور و کن عشق پاکه  
 منظر قلوبی جلالت او عاشق نالون البته صحن کستان و جمال  
 کل خدای کور و کجه ناله و افغان ایتسور و یو و یونک از کرب  
 فرمان قضا جیران ایلوب، اکاکت و بانی ایلر یونوزون کرب  
 بجای اولش در لور عشق و شوق نشاد و خیر اولوب از خیر  
 دم آغاز نعم قلوسنی که هر وقت بهار یوی کل به خار  
 طبع نیکی بلس وادی کز از حقیقت آثار درین حصه دار اید  
 او بی صبر و طاقت برود و محال اولد خیر انک دل به قرار  
 بویکی که تسلی دشد **بیت** خلق جهان عالم قلدر نی بجای  
 هر شخص بر حال ایلر قلوسنی **و ای جاهل** یو خبر صوت ازین  
 و بی غافل اولد فن سیر و نور بخیر و خیر کتب معین و تفسیر و حد  
 نجه آثار مشهور و وضع ایلوب مع هذا مسکنت لکان شعاع  
 و نوافع بکون و نار ایتد بکون معاین مسکن نامیل مشهور  
 جهان اولان سرفراز کاندون لیکه الله تعالی اعلی  
 الجنان حضرت یونیک معارف النبوه اسمیل موسی و کلامند  
 بو خبر معین و در که اولد و است داشته جناب و بی

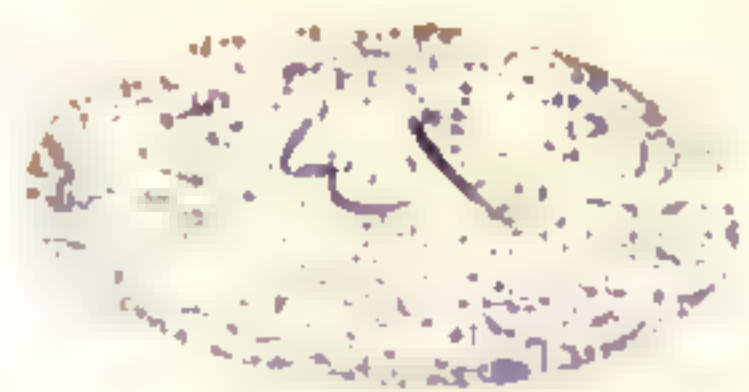
مهر

مدح انش کشت و مرده و دلیر بدیدنه طریق مستقیم  
 حضرت ابراهیم علیه السلام الله الملك الکبر بر حکم الله تعالی  
 نادر القادر و کتور بلس بر غفلت یو حاله خلی ایلر و طفا  
 نادر بر چاره نادرکی سمنه و بی کیده مریوب عاقبت کند و بی اول  
 آتش اتمعه عزمت ایلر ای کوش جان ایلر اصفا و جشم  
 بیای جان ایلر تا شاقیل که بر حالت اول حریف نار غمتی  
 نیکی پس اول جیب جناب و بی القادرین حضرت جبریل علیه  
 السلام در حال بیگ خدای تعالی اولد و طع خالص الیک  
 و بی ایلر و بی و اندک طرب و بی سمدک ایلر جواب  
 و بی که خلیل اللهی یونور کراه آتش ایتد و چون که خلوص  
 بنور قدرت یوف باوی انکه بیلر با نوب اولد کلر با حق  
 خلعت سوزش خیر و وجود کل اولد و بیکن حضرت  
 جبریل جناب ملک جلیل یو معنای جمیع عرض ایتد و بی  
 خطاب عزت کلدی که یو معنی یو ایتد نه تنها ایلر ایلر  
 یو در صرح بنیاد و ایلر بنم ایلر مراد یونند الو حضرت  
 محبت العباد و جمیع اسما و شرفه سبل یاد ایتد و بی سعاد  
 عظمی یونر که صبح و مساکر خدای مستغنی اولد و بی است  
 شرفیات یونر و بی و طغور یونر و بی و بی و بی و بی  
 تضرع و نیاز و فیلول و بی و بی خدای بی و بی و بی و بی



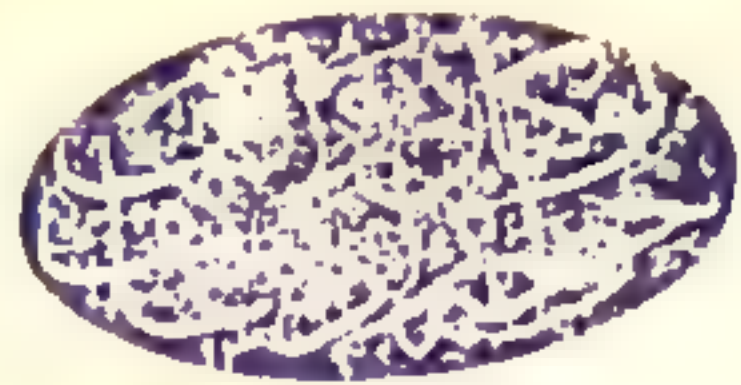
شمع است حاجت روا بود و ب تمام بیات اسم شریفین  
 اعلام اندک اول زمانه بر و هزار زاد او را و از کاه  
 بد و منیر عاقل یعنی بدیل و ایم اسمایه بر او اولوب کولند  
 صابر و ادر کنده چنگله اش برود و در غرور یا ناز کونی  
 بر د و سلوا خط بنک و در و دینک با و الله الملک  
 اورد و در کلت اولوب اول کلتا و لست محنت حضرت  
 بر همک قعودی امثالی بنده خود اول عند کلب شاه  
 شهروک مشهوری اولجه آنک حضور بر جود ز کمال  
 شوقند کل بد قریب بر نوب بر نوب و سعور ایدر  
 خوب لکانه اسماء الهی و در زبان ایدوب صفای جان  
 بدلی **بیت** هرا که در بر خیل کله قورده صفادون  
 هر قورده و تبدل مقام ایدوب بدلی اول و قند بر و کله  
 عاشق و دعوی عشق و نختند صادق اولوب هر شار و  
 عاشقانه نذا و صادقانه او ایدر کوجر صد کونه شوقه غم قلند  
 صدی کوکلر ایدر و فی عشق و فادی بقرار ایدوب  
 کوش ایدر عاشقانه البته جان و جهان در کجای اهل نایه  
 بو حالت آنک ذیل اولوب هرا در نغایت هرا در اعتنا  
 و لکاوای شاد و هر شتاف بقراری بند غم از ایدوب

**بیت**



صغیر و سحر ناز یانه ایتست **بیت** و بنده خویشی این ناز یانه بدون  
 محصل آنک در وقت خدی کم نزل فلان عشق پاکه چل و دل خور  
 ارباب مکر و جلاک نخت و جود فیدین خلوص ایدوب هر شکلی  
 حل نمک و شودین حال و خالص الی صورا اقران و مثالی  
 اولون طبع و لجر بر دل قلند و البته هرا بخ و کشتاده غنچه  
 و دردی کشته کور کجه درون دردی زیاده او لغوی اول  
 عاشق اکام او در و درگاه حب العباد تو خدایم از کلام  
 و آورده عادت قلند نایب سادون هزار و سحر خیز کهر  
 و اینی کویا بر تیغ بر نین اولوب اهل عشق و کلبه ز کلبه دل  
 خونیان سر بسر بلند **بیت** اول موسیقی شناسک نویسی  
 بر شیشه قیاس اولماز که هر چی ارباب سوز و کدازه  
 بر د از لوق قاعدت تعلیم ایدوب نغمات استاده ایدر  
 حسی صولیه ابیات و قویوب و ایدوب کشتند و در مقامات  
 ایدوب اغاوه اثنا سید کل عشق بازه ایدوب کله  
 همانم شهناده با شلیوب ناز و نیاز لجر کا و عشاق  
 سبیل نقش جفر نامق ایدوب اصول او در مرقع  
 اصغرانه و ایدوب لجر کوشه او طوطا شد و ب و کاه و کاهی  
 چهارگاه و پنجگاه ایدوب در دقون مکره نغمه بوسه  
 کوشه و کله عز الی الی کل آنک و صالنه نایل اولوب مراد ایدوب





بلکه صبا و نطق بولوب صکره حسی به جف و بولوب بلند او ازلی  
 طوارق آخر کار او صاحب است و او طع هوان است این  
 قرار بلند بکن کردن بزرگ و بکن جاک واقف واقف الی  
 بولوب زانی کا شغ و بلی خوش الحانی و وصف اول و فلان  
 ناشی الی است و فصال حضرت مولوی قدسنا الله سره  
 الحقی یعنی جناب نقشی سخن برود و در ذکر که معقول  
 و معتبر بر شعر سلیسی بولوب در حق برقی افروزی اول و غزل  
 بی بولی خجین الی در **تجلی**  
 هر بحر کز آرد بود و دعا بلیک: کا و لیه بکا عشق آشتا بلیک  
 غنچه طبعی آجر هر جا بلیک: شوق بخش قلب جز در صفا بلیک  
 شرح حسب طالع شکر ندای بلیک: نفس  
 بلیک زاده ارباب و شکر زار و پر: بوی صفا کل ابد شکر صفا  
 عقل اولی جز بولوب بلیک: فکر و خوار و رابر کو قمار  
 و در عشق و در و دای دل و دای بلیک: نفس  
 نغمه جوهر اصل نهاد بلیک: در: عنایب نهاد کل و کار  
 حالت فصل کای عشاق نغمه در: سوز عشق باور در فرادی  
 هر نفس از باب شوق چون اوای بلیک: سهر  
 عند لیک کار و زار بولوب قرب بند عاصی بلیک: کل شکر نغمه  
 شرح ابد حال دل آما که بولوب در جی: جز بانی بولوب کار و عالم  
 آنچون

آنچون صد هزار اول و بولوب بلیک: **تجلی**  
 نغمه گلشن بوی عشق آشتا بلیک: غنچه در و بولوب بولوب اول و بولوب  
 سر بک کرم طریق شکر کل بولوب غریب: مولوی اول نقشبان گلشن  
 سن سماع است بولوب اول و بولوب بلیک: **تجلی**  
 الحالی طبعی باطلی کر عارف و کامل سوز و عامل اول و بولوب  
 ناله بولوب الحاکم ازلی قبل حلق احسان اول و بولوب  
 ویر جان استرک اکا بولوب است و بولوب بلیک: سکا ان معنای  
 طوبی و درای کرم قرآن عظیم آجر سوده غلره بود و که  
 اعوذ بالله من الشیطان الرجیم فقال یا ایها الناس ائینا  
 منطلق الطیر مشبویه کریمه ناک نقیضه قاضی و شاف  
 و ابوالنعمه علیه و رحمه الله الملك الودود البشع معنای  
 معنای بی نظر امل و خیر الی بولوب بلیک: بلیک بر غلغله  
 و در و عالقی حکایت و اول اهل نوکلک رضا و قناعین  
 بروایت ابرو ب آنک مدحی مبین بر منقبه بینه تقریر  
 بیو بولوب اگر صاحب عقل ایسا بلیک: نقل ایو بولوب  
 اگر مانند مرکب گرفتار بند جمل مرکب بر نا اهل ایسا  
 غیری سکا بولوب هم وین ذلت ناکی ان سکا بلیک  
 من بلیک بلیک و بولوب فقال علیه السکو بقول انا  
 اکلت نصف من علی الدنیا العطاء و صاحت فاحته



فقال عليه السلام يقول ليتني لم اخلق فقال كان صوته البلي  
 من شبح وفاق بال وصابغ الفاخية من مقاساة عترة  
 وناكس قلب بونكيب صبحك معاني صبحي بود ودر حقا  
 حضرت سبكه عليه السلام الملك المنان كلكتش كلكتش  
 وامن نظر به باغ وبتان برون ايدون ناكهان  
 بيل نالونك اشبان طوبى بى محزون مرده بود و بكد و بكد  
 نطال كل اوزره خوش حال و رفقه البان اسما الله مدون  
 بر وجد و طالت او كمش طوبى بوب و كوفد اى متعالي اشتغال  
 ايلر او خالص الباله صفاء ذوق ال و بيش و كمال عشق  
 و شوق و فقه بيش كل لك جالى تاشا سله و كمال  
 و و نوب و ركون فقال سويلر ناكاه اول بى ال اودم  
 بواحواله نكاه ايلكون كنده مفر برون اولوب و ايت  
 سعادت بناه ايل عزيراه ايندري و اول فقر جواهر رنج  
 همز هلق طريف يا نجه بيل كيدلى آگاه ايند مراد بيل  
 عند كيبياك جال عزيزين بيل بيزنى و اول حوض اوبانك  
 فقال عجيب نامل بيل بيزنى و بجه ايند بيل با بى الله  
 بواحواله آگاه اولد بيزنى اشباه ايند كنه قلب بيز  
 كونا عدد لطفك و دن او كفتارى بيزنى و بزه بى  
 اسرارى طوبى بى و بوه بوى عرض اشباق ايندك  
 استغاث

استغاث ايلد كرون كور و ب ايند بيل و بى كور و بى نصف  
 خوا الكل انتم بكا اول نعمت عظمى اولد و حمد اولد و كنه جناب  
 و هب العطا يا بى كنه القناعة ناز كو بى قولى بى بيزنى و بى  
 بوفى بى خير ايند و يا انا لك لطف و كرم بى و كرم بى  
 بواحواله چون كنه جوى غزاله الكفا ايند و بى اسما الله مدون  
 جملد عالم خراب اولد غم غم كنه دنيا بى بقا ناك اخو قار  
 پس بويل خوش نفس عاشق صندك هر كس جى ايند بوب  
 او اى البته صفار سان دل و جان اولق بى كنه و برون  
 بواحواله او كايك ديد كلى زهور صلو و ساخته ايج  
 فاخته صبحه قلمه با شليب اول بى بى و كنه صبا بى بوش كند  
 حضار اولدق بعد الوستفسار او شهر يادعالى نبار اناك  
 ملى مال كفتارى اخبار ايجون اولد لطفى و بى بار كفا  
 بيزنى بى فاخته ناك و مفر برون اولد غم دنيا و الم ماسا  
 مفضا بى و زره او اى بويل بى و بى و بى و بى و بى  
 و بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى  
 چون كنه او بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى  
 كور بيزنى و بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى بى  
 انسان كمال خوش كلى بى بى بى بى بى بى بى بى  
 بوب كلور حضرت سلمان عليه السلام انما بولدى



و منبر نیک ریخت پیور قری ملائت تا اولدی ایوی سکا  
 شوی کر که بوقصه دن حصه اوس نجه بر کال غفلتدن مظهر  
 مال ایتوب جرتن قاکت بو مقصد که هر کسک فیر و شریک  
 فیلند مستعد اولون شیک که بد محل ظهوری لسان اولور  
 و مو ظهور در که نیک و بد لساندن صد و ایدن قول البته  
 فعل کلوب فاعلک حال و شانندن اهل امتحان نشان  
 بولور نتیجه ای طوطی بی جیا عند لیب خوش ازانک حسن کا  
 مقالند ظاهر و خلوص بالی فوالندن باهر انکس عجب  
 بچون مظهر و از علان ایتز کس در حق تحقیق البته  
 الیت اولوب بیدان مجتهد عاشقانه خراب ایدن اهل کوی  
 شرب بد و حرام ایدین بکری کیم اظهار ایدر صانوب بو  
 فلق و کمان ایل بطور ناک و بیان ایدیکین بیلر بکدن  
 طریق اهل عرفانه اکثر کس عاشق اولور اگر کس ذکر کس  
 استماع ایندیکه عشق و شوق کلاوب و در و سماع کبودر  
 و صادق اولور الحائنه تا بیست و هجده اولوب صبر و سادمانه  
 بیچاره دیدر که کرم با طر ایتز سنک کیم نغمه هر ایدر  
 دیو به تانے خلط کور آیتش جودر اما کمالک ایتز  
 صوف اریا به حرمت ایتوب میل و محبت جا بنسک غیری نغمه  
 کتن بوقصه خصوصاً بر صوفی یا اولی و غنا ایل کوبا اولون  
 بر نصیح

بر نصیح السانین انسانده اولوب اول بلوغ البیان اولور لطیف  
 ایل شهنشاه نغمه پرد از اول و بعضی مقام و کشته سوید و کانه  
 برله ناز و نیاز دن انجاز پرده سن کوب اصل و اوزده نهانه  
 سر آغاز قلقل امتیاز بوله اولور خنده و آردن صداسن استماع  
 ایدن عاشقانه متغای معنوی حال ایدوب اقتضای عشق  
 و شوق البته و در و سماع ایلر بیله اختیار کیدوب  
 بفرار اولون عشاق بر اشتیاقه ارباب انوار کس ایتز  
 مراد نیک ایلدکری بشود و نزاع بیلر بر مظهری کتاب  
 احیای علم حضرت شیخ الاعالی اعنه اما و غزالی بیان بشود  
 و جنید بغدادی حضرتی ذوق و صفای دوران قوت جان  
 عاشقانه وین محاب نهد و از عانی خراب مرغانه مظهر  
 مجید که بو الحان لطیفی استماع اهل سماع و در و سماع  
 نفیسی متاثر و چهل و بیست و اولون تا و انک قلب  
 کسب فی شوق اولور بوی محبت و بوی که عقلی و در و سماع  
 باکی اولون بو حال عجیبی و در و سماع و در و سماع  
 محبت بولور پس بولور عاشقانه و آثار الحائنه و افکار  
 اصرار ایدن اهل تعصب خصا عجب و کبر و غلبه ایدر  
 حیفا او صاحب غرض و در و سماع اولون غرض و ملک و ملک  
 بیلر و جلاله اهل ایتز و غلام و غلام و غلام و غلام



قائلین شفاوند دور و صفادون مظهر اولدوغی حالون  
 او دردیله اولدو کیدر بوجوالی مرده دولتی کتاب جیاده ایله  
 غزالی ارباب و شاده افاده بیوردوب زیاده عیاشی  
 و بونالی زهنی خالی اولنلره تغلبه ایچون تمیز مستقیم  
 و سقیم ایدوب ابا حق سماع باند حال اهل نزاع بونکه  
 و بوجب ارباب بیان ایشدر من لم یجرکه کریم و زحما  
 و العود و و ناره قهر فاسد المزاج کس له علوج و بر  
 خصوصه الحان و او د علیه سلام الله الملك الودود جناب  
 حضرت رب جلیل قیلند قوی دلیل اولمشدر کیه بوندن  
 مسبق بوسلای معلودی فیاض مطلق او بنی مسعود  
 ذائقه موجود اتمشد و الحان مزبور یله زبور اوقه قهر  
 و عوکی و طهور شماعه مجبور اولر قیلند ما عدا عیال  
 انسانن پنجه لر جلیسند جان بدوب صایغ قائلنلر  
 دخی تا نیر حسن صوتون او یله مست و غیرت ایشدر که  
 اولردن بالکلنه تاب و توان قیام و قعود کمتدر ای  
 نگاده جساد قهر خاوت مقرر اولردن اذعان  
 این اصحاب ایمان الی منکر اولق پنجه منصور و در که  
 بوالحان اصلند مجر به غیر عالیشانند و بوعنایه  
 فاطمه ظاهر و هویدا ایدکی تتبع کتب قفا سیر ایدرک  
 فاطم

خاطر عطرین جا بیکر اولوب جای علوی بون مظهر اولوب  
 فیه و ذعانه کتاب کسنت و انار یله بیان و عیان اولنلر  
 را بیکاندر دیو کوف بر و قوف اول بطلالت بیه موصوف اولر  
 طوطی معروفه بونک انشالی پنجه قوال صحیحه الخالی ایدی  
 بی نظیر یله تقریر ایدرک حضرت سلیمان علیه السلام الله الملك  
 المنان و جلله ارباب دیوان اسحقان ایدوب و بیکر که الی  
 صاحب بر شادک بر اهل عنادی ایشدر اچون ابرو ایلدی  
 دلیل و بر عیانی عرفانی اولنلر منکاش کوش جان ایدوب الی  
 آخر الودود او نقل و بیانی خاطر نشان ایلر و اگر طوطی  
 بی حیا بیکر هر کون بهارون زیبا اولان اولری صفا  
 ایلرک صکره بوسلای کسما غنن الشفایع حاصل  
 ایتوب عدل طوطی غنن ناشی بیله و نزاع ایچون  
 غنن جو ایلر خنزع ایلر سه البسه یا بانه بویله **حاصل**  
 اول شهر یارونیکولر و بنی رب الانام اعنی حضرت سلیمان  
 علیه السلام اول آن طوطی کون طرفه نکران بیوردوب و قوی  
 اولنلر جناب کونی خفیق بیلور که انک تدقیق ایدوب  
 بویلدکی سوز لو حقد و بویله جناب با صوفی اذعان  
 ایمین زیاده نادان و مقدر دیجه طوطی حجاب ایدوب  
 کونه خطاب ایلرک ایتوب بیلر بالونک الحان اسحقان



ایدوب ذکر نزدان ایدوب دیوکتور و یکک دلیل و برهان کریم  
 بر مقتضای طبع سلیم تسلیم ایدوب و اما اولی همت روز  
 و شب ترک ادب قیلوب و ذکر آشناسند کونه کونه صدایه و حق  
 و در ایدوب کی ظاهر و عیب ایدوب نیجه افکار ایدوب سمیت  
 ایدوبه کیده در لیس و در آنک فی جوازیه دلیل و برهان اولی  
 نفس و آثار ایدوب اولی اخباری بین او اخبار اخبار ایدوب  
 و ششوی شهر یاد عالی تباد و دیوانه حاضر اولون ایدوب حضور  
 بر نقل صحیح نصرت ایدوبه کشف اسرار ایدوب آشکار سیدیه  
 و دیگر حضرت کون آنک بی وقوف ایدوبی کور و ایدوب  
 و در آن عقیده خاطر خطیر نفسی اولون و اولی کیده معلوم  
 و در آن آنک ایدوبه جواز و ایدوبه کشف و ایدوبه حقیقت و  
 بی غله و دیون او ایدوبی شخصی ایدوبه کشف و ایدوبه ایدوب  
 او کور که حوصله اهل جاز طاد در ایدوب سکاشمک  
 ناکره بهر حال ایدوبی کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 ایدوبی باهر اولون اهل ظاهر کور کور کور کور کور کور کور کور  
 شای قاید ایدوبی کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 مقصود ایدوب سئواله جوابه ایدوب کتاب اقتضا ایدوب ایدوب  
 سئواله ایدوب و ایدوبی کور کور کور کور کور کور کور کور  
 قول کور کور ایدوب اعتراف ایدوبی کور کور کور کور کور کور

طوبی

طوبی و اولی حاسد کنند و نم فاسد بجه کور با فرصت بر لوب  
 غیبت جا علیه دن ناشی کور کور ایدوب کور کور کور کور کور  
 ایدوبی و ایدوبی بنم جمله علما اصل و فضل ایدوب معلوم ایدوب  
 منقول و معقول کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 بن سئواله ایدوبی کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 مسایل علما اتفاق و اختلاف ایدوب کور کور کور کور کور کور  
 اختلاف اولی کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 بر جا اهل منزله سئواله ایدوب مطلق تجلیل ایدوب  
 مراد کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 کال جمله رفقا ایدوب ایدوبی بو خالفت و غناد البه سئواله  
 و ما عکس اولی کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 ایدوب عالمانه کلامه ایدوب ایدوب کور کور کور کور کور کور  
**و جمله ای غافل** کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 بعد بر خوی خیر کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 استعداد و اخبار علیه التماس ایدوبی سئواله سئواله سئواله  
 نفی کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 سئواله کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 خود کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور  
 کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور کور



پاکان اودالك ايوه ميوب ست رشاده كثرين و هوش  
 غويته و اصل اولش بر قاج عالم حاصل و كذا ميوب انك  
 بر نيفه سن تعداد ايمد كجه تر كنه و انترين ايمد يا و از ستم  
 نيم كمي كوه و فرو شده اولش كن و كوكل نشو صهبا ميورين  
 جوش ايدوب بنو خرش بلش كمي بوم و مضموع فطنت  
 اتوب و دكران بهاون زيبا اولك ادا لم كوش هوش يله  
 اصفا ايدك جان قولا غنمه شكوش ايدك بواختلافي  
 مسئله نك مضموع جواب شافي و بر نك ايد و خراب اولك  
 و صفاتي مقبول و مرغوب و كلامه جلالي قلوب اولك  
 كليتك علم اليقين تبين ايدك كوي معادن صفا كسب  
 كد و داند قلمي صفا ايدك سن يوقسه كال نقص برله ترك  
 تاوب ايدك كك اجدين بزه بوم مسئله مضموع اختلاف  
 اولش در ديگك سوزده خلاف بلش در يوني لغت  
 باشيوب مقا و مته قدرتك يوكي بهوده لاف و كرا  
 نيز سن بواختلاف مركب و مضموع حال الدين مشهور و روضه  
 الاخبار ده اخبار ايشه و شيخ الامام عمر اخبرني  
 علوم و مضموع تفصيل او زده تقرير ميوب اشعار  
 و مضموع شيخ شهاب الدين عارف نام كتاب كوين ايجر جوابين  
 اظهار و تبين ايشه و مضموع كك كسب صفا و ليل

چمنستان و فايحه كزين و كيا و بهر نيك صفا كه ارباب كاك  
 و اهل جاهت سر بلندي جناب شيخ اقدردر اندوغي ابي معتبر تبار و  
 خبرين و يوب اولك مرد بهانه طرف عرفانه عجب ز كانه كنه در  
 و حضرت حال خلوت و آق سراجي كه سبق صدق و صفاتي علم  
 حقدن آلب زبانت و بعد و حال بره كمال اولش در و شب و روز  
 مشاهدك كه جلوكه جان اولش در اندوه و في جواز و دواني كجا  
 كان اهل عرفانه بيان بيوش در و فهم و اذعان اولش در و  
 مرز فلان طوبوش و در و ادي على كند و ك اولش در و مضموع  
 اولك ايدك دار سلطنت شيخ اوسو اولش در و اولك  
 و دنا و في جواز و درانه فتوى و يوب انك ساله زيبا و  
 غرضك و در و سماح اربابك كك كوي صفا ايدك اولش در  
 و فضيلت باهره له عصر نيك علمي اولش در شيخ ابراهيم كزيركي در و  
 نام كتابند طرحت او زده و در انك ابا حنن بخير ميوريني  
 حلدن تقرير ايدك كه صاحب المذهب و امار المذهب يعني شريفين  
 ۱ جنابده مالش و حقيقه ستم رشاده سالك اولك  
 حضرت امار الكون احواله و افي سوالي ايدك كزين و مضموع  
 عشاق يفرحت بالله في ايام قلوب و يوب اولك عالجواب  
 اولك جواب و بر ديد و حضرت امار شافي جاز به سي غالب اولش در  
 و در و سماك منافعي مقرر در و ابا حنن ستمه و اهد اولش در



پس آنکه ندیده او زده و فی منکر غیبی این سخن مشعر بود علی کتب  
معجزه بی تتبع این هر کالب و غیب بولشد اما حضرت امام عظیم  
و عالم اگر چه بر باب اول و در او بیوب بودند ساکنند و یکی بودند  
برای هیچ کسان بلیغ البیان نداشتند صا و در او بیوب انرا بوضوح  
سکوت او زده تا بند و خط ای طوی اجهل اگر تتبع اینست  
بر معادون سند فی تتبع ایدوک و بر مفهوم اگر سکا و حق مقدم اوله  
انکار کن اصرار ایدیک حال مقدم ایدیک کنی صدق و صفادون  
محروم بیب و یزدوک بهیض فل شول کامل کسانک مرآت قلبند  
و نکا و سواد ایل اوله الله سرتر جرم و اصل اولوب  
هر کجا می که از زمین روید و وحده کثیرتک له کوید  
مفهوم او زده سر بر اینیا جناب حق و حدائنه شاهد  
عادل ایدیک بصر بصیرت برله کور و ب بلیغ بهر حال او حیا  
کمالک در و تن فرط نشاط طبع کلک انبساط حاصل اولین نور  
ترجید شوقیله و جرم کلوب عاشقانه سماع و در و رانده مائل  
و در و زان اولان سیر افادعان اینک سعادتتند مائل اولوب  
لکن شول جاهل که انک دین معنوی سند برده چشم  
خایل اوله مقرر هر که اوله نابینا آینه و در آن نه صورت  
کو ستر و یک کور بیوب عالم معاده اعمال کند داخل اولینی  
اجلک صراف و دانا اوله باطلی تا شایق قلبه انرا

بجای خود

جلیلت غافل بود و حتی بر منمونی تا طم کتاب مشنوی و وقت  
سرا لعی معنی حضرت جلول الدین مولوی قدسنا الله بستره  
العزیز القوی بیت جهان بر سماعت مسی و شود  
و این چه بیند در ایند کور و بیت شریقتی اظهار شود  
و عشاق در آن عشق و شوق تا می جبر و قوری تا و ما و  
ایتمکله اختیار می فالمد بجهت اعیان بد کرد و ایک اطلوی اوله  
ناشی اطلو و ارباب و وری سماعی انکار و اصرار این اشراک  
انجام کاری و شوار ایدیک اول قطب العارفین و سلطان  
المعشرین حضرت مولانا جلول الدین قدسنا الله بستره کتین  
اخبار ایدوب بیت کوسماع عاشقان را منکری  
خبر کردی در قیامت باسکان و بود و قری حق و در  
بامان ماعد طایکار اخبار اولان اخبار و ابیات و شعار  
ضمند بجهت اسرار طوی و سرشار در خلاصه کلام ای طوی  
سرسام اوله اوضاع خام ایدوب بخون هر صبح و شام  
ذکر خدای علام ایدیک بیل بین غافل کبی حاله مشاکره کری  
تغنی ایدوب یوی تا یی کند و زعمکجه صفادون بویه تنقیر  
ایدرن و سائر هر کجا و غنی با کلمه عشقه و لرا یک اوله  
تا کمال صا و تافه حرام ایدیک کور و و حرام ایدیک  
خط کلام ایدیک کون غیری سکا تغیر ایدیک بوقدر معبر



کتاب درده بحر اودمان فغله قلوب عقلی که ست تکفیر کیدین  
 اگر بگو عشق حقیقی نازنا بیقرار اولوب هر ارجیا هر فکری  
 دوار اولان اصل دورانه مطلق افکارده اصرا ایدر سک ظاه  
 دو که کنش کافر اولورین پس سنک ارباب دوری افکار  
 برنج دیل ویرجان ایله سماع و دورانک ایا حسنه داب  
 اولوب احوال و شانک رنجیزی اولان علما کرامی و بویان  
 وار کانک صا جلدی اولان مشایخ عظامی حاشا تکفیر  
 بولمن سبیلده روز خراده ایما کامل اولانلرک اصل اولانلر  
 مرتبه علیا به نائل اولامیرب اودور کند و کی جهنم حاب  
 و خاسر اولورین دین حضرت ابن عمر رضی الله عنهما دین  
 طبرانی روایت ایله من اصل الیما کف الله عن قال  
 لا اله الا الله فلا تکفره بذب ولا تخرجه من الاسلام  
 یعل و کفر عن اصل لا اله الا الله ولا تکفرهم بذب  
 فان من کفر اصل لا اله الا الله فهو الکفر و ب احادیث  
 شریفه سی حال صحت ابرمشده و مخبر صادق حضرت نوبله خبر  
 و برمشده عجمای خود بین کند و عقلک تحسین الیما ک  
 ایدوب ماراه المسلمون حسنا فهو عند الله حسن مصداقه  
 علماء متقدمین و فضلا متاخرین عبادت و طاعت و ستر  
 اعمال صلاحاته متعلقه اولان بدایع غذا لیکاری قواعد طیفی

طائفه روحانی و صوفیه ذاکرینک دخی افضل اعمال اولاد ذکر الله  
 متعلق بدایع مستحشاقه حل ایستک نولور بلکه حل المؤمن  
 علی الصلاح بوردین حدیث بدیل مهوری اودور علی مستلزم  
 فلاح اولوب تجمل سلف و تفصیل خلفک تحاشه اولانده عظم  
 حسن و من کل الوجع احسن اولور اکراما اعظم و حاکم کرم حضرت  
 ان الذکر الجهری بدعه و مکروه و یقوی حق نولور سیه ذکر جهنم  
 بدعت و کراهیه فتنه دورانک دخی بدعت و کراهیه مثبت  
 اولوریدر سیک عمل اخلا فده امام ایله امامین قولیه عملده تکفیر  
 اصله و کتب فقهیه یه و قتل و فظرائین کنند مفتی بدعت  
 قولیدر انکه عمل المؤمن لا رند و یوبیک مسئله نولور سیه  
 مسئله بیکه بر اولور **ای طوطی به جا** معلوم  
 اولدیکه حاله و قلبک نابینا و یو کجور جمال شاهد معنای  
 تماشا اینلرک اطالین بیبوب قیس ایدر سیک که انرو دخی سنک  
 کوی اعاود کل کما عجزی عنای یلرسن بر سوزلرک اوشاد و  
 طریق رشاده کیت با و شرفه ساری دل منظره سن سیر و یاه  
 یاز بچون کشاده ایت تاکه فضای دورنک سر سرائع و بستان  
 اولوب نسیم عشق و محبت و زان اولدیکه شمیم کل خندان ایله و  
 جان طولسون و مثال بیسل شید سنک دخی دایما الحاکم من سنا  
 دل عاشقان اولی حالتی بر اولوب کا و ک حریفان ناله و افغان



زیرا که شوق عشق یا راییله آه و زاری در کرم دانا اولور و ما و تو  
 صدق بیاید و الله سعی فرا ایوب کیدوک البته بود و ساز و بر لور  
 اول سالک راه خدا که تارک جمله ماسوا و فنا اند و فنا منور  
 ای هر ویر و صدق استغفار و لب بقا اند و کما کفر این کلامین  
 ویرا که خط کی بیوب او هر کی حرکت ایوب است و خدا بیست  
 معنوی و فقیانند و فوق بود و برین و در یکی مثال نوح اگر  
 ایوب و کور و کشتی بخانه سوارید و نوح و رولیه بر توی  
 اولور و من نتیجه طبع سیرت مانند ابراهیم اگر قضای فلهی به حیا  
 رضا و تسلیم آورده اولور و سوزان ایوب و خمشا حق لطف  
 یزدان ایوب کور و برین که هر خط صفت برود و خداوند سبحان  
 احوال این خلیل اعفی و قایع حضرت اسمعیل اقوی دلیل اولور که  
 امر خداوند به مثال امتثال ایوب کور و سقند جلفی بولند قرآن  
 ایستاده نموس که بر کجرا اید و خدا کور و ب اول و کیزه که هر قدر  
 بولند و بر کشتی که دل یوسف فتاده جاه محنت ایوب که  
 جاه محنت و یزدان و یعقوب قلب اول بیت الخزنده که هر قدر  
 دره برین الودیع اول و بجه و خندق و صلته ابرین شول عارف  
 و ذناب که موسای طبعی طور ربی معناه تجلی جلاله مظهر  
 تسلی بود و انک بدینا سنده بلطف خدا معنوی عطا او و  
 دانا و غور نفس غالب اولور و شول عزیز توانک که بالجمله

اوضاع و احوال و بیای و اورد و از کاری نهایی و تسبیح  
 انک حقد مدح صریح ایوب مانند مسیح انفا سقند  
 مرده را حیا اید و بنیاد **مخلصه** کور و نایب مراد  
 سندا بنات و غرض بود ان علیه افضل الصلوات حضرت نریک  
 خلقوا با حق الله بیور و قاری حدیث شریفک مضمون بنفند  
 اکاه اولوب و سلطه غالب ناک سنت سینه سید علی ایوب  
 خالص و خلص مت اولور و دخی چهار بار ایوب و اصحاب  
 کزین و خلفا شریف و ایوب مظهر نبی حضرت تنک هر و  
 شد کترین اول که دولت و سعادت بود و زیر بویغنا  
 برین اشکال مبراد که العلماء و رتبه انک نبیا و مصطفی  
 رحمتی آداب شریعت اولور علماء کرامات کفایت  
 باعث حصول علم و علمنا من کذا علما فی سجد پیشی  
 ابرای حضرت اولوب معرفت بولند سید و سلوک الی مرتبه  
 حقیقت بولون مشایخ عظاما اسرار و اطلوع باری  
 و صول قرب رب الودیع و فضل معارف چشم ساد و یغنی  
 علم کربنی بیکار و نیش آب خود شکو و ایوب حضرت زان اول  
 اولیا الهک و اما فی ذینهار الکن قوه و صفت  
موتوا قبل ان تموتوا امریه بیابان ایام مثال ایوب که  
 حیات جاودانی بولون و برین اهل حقیقت که بقیه مخالف





صفت کهنه که بر عالم ظاهر غفلت ایدوب قراری ما، جاری کج  
 اولون عمر عزیز کن الیوم **بید**  
 اوصو کبیده عمرت قراری **بید** اسر بلده جو انق دوزکاری  
 صان فرصت که این نقد عمر عزیز کی ذخارف دنیا همچون  
 انوار آفتاب مصداق عقابیه صرفی که بود و خندان نقو  
 محض خیال و دیار آخرت متاعی باقی در کالدر سکا کو هر کسان  
 بگذار غرا بقطره ذریا الخاف و اهدا قلوب او نظرات  
 حسن نظام کلونی تا ابدیم که این مشکوک کوش جان  
 ایدوب و صفوت فله و از عالم ایدوب طریق عرفانه کیدوس  
 ذریه کلوا الو کابرا کابرا کلوا خذ سجد اول سخن پانویز مال  
 مقال اهل حال و **قطعه** صفت صفت که بر نقش نگاره  
 جو پایدار دکلدر مخرافات جهان **بید**  
**بید** فضا ایدوب یاز کش صفت اشیان

وجودی منتهی که کلین علیها فان **بید**  
**بید** حضرت **بید** طوطی معروفه هفتی مصروف ایدوب کندوبی  
 اوصاف پسندیده به اوصاف اینست و دیوار کانی بود و اول  
 ایزد ایدوبک و طایفه صوفیه که ایدوب طریق اهل و قوه کشتن  
 دیوار کامل بود و کوبل ایزد ایدوبک ایدوب ایدوب و دلیل  
 سبیل صحت و ایزد ایدوب کور عقل معاد صاحب و ایدوب  
 ایدوب



ایدوب با خصوص اول پادشاه جهان و شاهنشاه انور و  
 اعی جناد حضرت سلیمان علیه سلور الله الملك المنان ایدوب  
 کوفات اظهار و نبیین ایدوبی منای کز بنه و کین و کین  
 سواد کبی ای به تیرینی خبی ایدوب فرط نشاط و کمال ایدوب  
 ایدوب ایدوب **نظم** افرین ای فضا سر و صد باد افرین  
 افرین ای کاشف استار و صد باد افرین **بید**  
**بید** افرین ای بحری کامل جفوت جالب  
 نور ریاد و در شکار و صد باد افرین **بید**  
 حقای شیخ الشیوخ طوب بود کلونانی مشهوری حضور  
 آریاب شعوره قناد ایدوب و طوطی صاحب عنادک و شاد  
 بیلبانی ارشاد ایدوب بود در کفایت و سر با و سوادک  
 مفرد و در که نطق جان بخشاک مانند سجاد و ایدوب  
 و ایدوبی اصفا ایدوبک مرات قلبند و نگاره و سواد  
 کیدر حالو عاشقک و دین غمدین لری بر نور اولدی  
 و سواد قلدک سینه به کینه ربه سرور و نور و طوطی  
 خود پسند مانند تیغ بران و مثال مادر سوزان اولون بو  
 نصیح و بند ایدوبه جسم نژادی کل که چاک جاک  
 و هر کس کادی بیس که به سوزناک اولور و اگر نو کونه  
 سخن بی نظیر و مغبونه تا ایدوب طوب نقطه شک آنک محبت



طبعند و آن اولی باشد اهل بصیرت هر چه نظر بداند تا  
قیسوند که عاقبت او نماند و آن بی ادراک بجهت مرتبه هلاک بود  
دوب طایفه اند صف با غلبه طور کوه و خانه اول  
چشم شانه اند که نکران اینچنین گاه ارباب جهل و احمق  
و اگر احمق سبیل او جسته بخور اولوب کلن بعضی هفتاد و هشتاد  
طیور بود شور او دمه و وقت فرست و محل خستند و بولید  
کلوب بیل چنانکه حاکم شهادت الیدر و اول اهل تکران  
طرس باله متعلق و جد و حاکم شجره حکایت سولیدل آفرین  
اولوب متعلق عذیب سینه امانت ایچون اسناد قباحت  
طایفه حاسدانه اول شاده و نیا ده عجالت ال ویردی قصه صلی  
حکومت عدالت الیوب شفاوت صاحب رتبه حاکم طوطی  
دره منده نمانت کللی ایچون مرتبه شرفه اولیکه همانند کوه  
دیزینه گیردی بوجله چاشمه است برت اولفله قوشله  
گش کشت اولوب او عشت صدکونه قصه باره هر یک  
یعنی آشیان طایفه و اول اهل فتنه درویش خریف  
و خست و شکله جوق و ناکه بریده قرابیه میوه و بریده  
بر غنای کشت و نماند استکار کبه سینه جسته تا بر کشت  
بر همت بولیدر شیان اولفون هیچ چاره و نیده الی و نیده  
جرت فالدیر و بدینش افقه الحود لایم و نماند صحت

بیشمالی فایده و بر یوب کثرت و سینه طایفه عاقبت تنها  
مشورت قیلند مناسب بوجله صراحت الیدر و بالجهل اهل شر  
بر اکثر کلوب اند و اولی و فصل بر برینه اینچنین شرفه بر  
ایچون گمانند برادر و اولی سینه ببله افترا و عیبت الیوب  
سولیدل کثرت و قال یلان اگر چه اول شیان استوده خطا اهل  
ایچونکه شریف کثرت اما بولق مقصود اما اهل الیوب و ن  
اخره بره جزایب الیدر و نیا ده رسای چنانکه اولی  
مقرر و در حاکم مضرت استکار اولان کار بر اینچنین  
در و بر و نمانت اولدق و در حاکم اسوده فال این سیت  
سلامت کثرت و نمانت بونک ایچون بولدی چنانکه این  
راست کلوب قلم کسری و زورق دل بر غنای قانو  
مساعده و زکار اسدی ایچون بکاره شری نه چاره لم  
و در و نمانت ایچون فتنی دیاره کبه لم دیرکن ایچون  
ایچون ابتدا بوفتنه باعث و بادی غراب غار و کلازه فتنه  
باز و در خصوص قوزقون و بیکری از غنای و نمانت ایچون  
هم از و ره بوجله کثرت و نمانت و نمانت و نمانت  
و بوفتنه و فساد انور کبه و نمانت سینه در حاکم  
تدبیر او در که هر چن بوجله سینه احضار و ماده  
اصلی استفسار الیوب عذیب نالونه اولی افترا و نمانت

۱







**عجبیم طاشه تا بنرایش دیارک ای بیل**

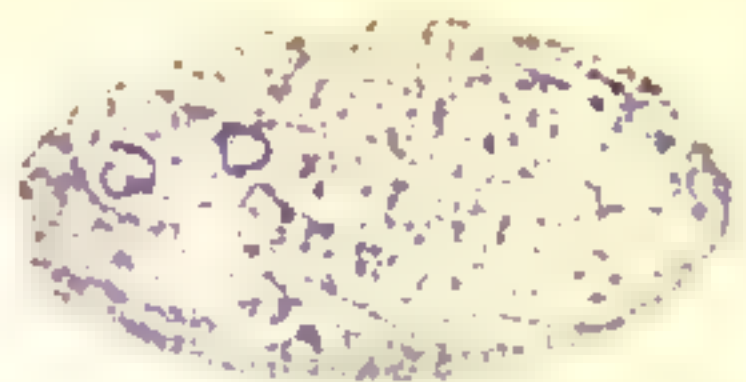
فتان اهل جان نزم ایدر کن خاطر ای یاری  
 نیاز اربابیک تا بنر ایدر کن ناله و زاری  
 عجب بیستم ندن سوز و دزدنک ایز کای  
 نه نشخرازی کلزار کی نه اودری انشه قاری  
**بیه طورین او قورسوز و وزب او رادک ای بیل**  
 سرشک حسرت کله انبه فریش عالمی کلکون  
 ادا الیوم رادک جوخ ایدر یوکون سنی محنون  
 جانی خارون طوقه دل بر شوکی محزون  
 کله اولود تولوسه یوقسه لغر کردش کردون  
**کلور بر دم که اور خاراندن و ادک ای بیل**  
 عجب بوکوره محذور اولدک جام تمامندون  
 کوز نامکن اولدی ساکه کوی تنقاصندون  
 انیز دامنک نایب کبی دست ملاحتندون  
 چکل سناخ کوی درده کلزار سندنون  
**بایوشن چکلر حیرتون اولک ای بیل**  
 نتیجی مرام او دنده صفا بر ملاک اولدی مقام داشتون  
 بولدی و بویله بعضی تسلیم کونه کلام سینه جله تمام سرد  
 دشت و هام اولدی حق ارای غنایله و ایلیه دگ زینا کونین

و نایب شمع کلمات فراسو بلبله رکش کلوب کوف بدو قورنک دامن  
 او بیک انصاف کوه پایله سر بر علویه یوز سوزوب آرد او زده  
 دیرن هایلرین طشر جفجه سوزای عشق و محبت غلبه ایلیوب  
 در در حریف کل بیللی او ساعت به صبر و طاقت ایتمک بلهر  
 حال او ذریب الوحوال ابحون آرایه جمال امحال او انین پردبال  
 آجوب و طرف کلستانه طوخی او جوب کندی او ج هجده  
 نغمه پرداز لقی ابریک و بلند پرواز لقی سمن طوق کبود  
 آرد من و او با ساعده کلوب بند کوردیکه باغ و گلستانک  
 کل بر هنر کی نشی هجرانه یا نمش و کلستانک غنچه دهنی  
 آل قائم یو یا نمش لوله ناک سینه سندن و اظ حریف  
 نمایان و زکسک دیده سندن سرشک فرقت برزان  
 سنبله هب بریشان حال و بنقشه لبو بین انکشی  
 بر بلال با سمن و دیواره جفشی طشره ناظر و سر جی نیار  
 آیتش اکر امه حاضر **خکو مقال** او صاحب کاک آنا و فراتی  
 بالجه از هماره جنترا اظهار ایدوب دهر بوی لسا حال او زده  
 اعزته کراکک سر بلندی کرامتو هدایی خود اندی قدس  
 سزه العزیز حضرت نیاک بو نطق و در بارای مضمون نندگ  
**ایدر نظر** بنو مستغرق بهر الاست اول  
 کل ای در و اهلک در نایب بیل بنو اول جابر لاجون و ست اول



کل ای در اهلک و دانی بیل **ب** مسحا کی در او را شفا  
 حیات ابروی **ا** نکل مرده جان **و** دایع آیتک مکر ای جهان  
 کل ای در اهلک و دانی بیل **و** کور غرضش بوجیم خرد و بین  
 قدر بجز بسین روی زمین **و** یتر باندی فرات او دینه سینه  
 کل ای در اهلک و دانی بیل **و** یتر باب بره کشف رازات  
 قدر کلمه بزی کل سر رازات **و** نوا که که عراق و که عجاز ایت  
 کل ای در اهلک و دانی بیل **و** پس جمیع شکوه های به مثال  
 از جمله کل دشمن حال اول در تمنای وصال ابروب **کسان**  
الحال انطق من کسان المقال مصدر فخر غنچه و هنر به یکه بخنجر  
 من بیکه و بیل فرزند و یک مقرب از ذوالملک و این اکل  
 نسیم سر غنایب خوش الحانک قد و منک خبر کتور و ب اول بیک  
 روان مرده میان اول در و عبق هزار بر غم و غمی فصل کله  
 وضع قدر قلغین باد سحرک خبر سرت اتری صفت ابروب نفسی  
 جان بولدن کلبرک تر خمر و خدان و ناز و شیوای خزان  
 اول درق اولی آتلا و جیب و دامانده آماده اول در دانه ک  
 بیل بالونه آتلا و منی کستانه نثار ایلدی و هزار زار  
 اموار عاشقانه ایل کلبرک خندان عشق ابروب ای یاس  
 آتشین عذرا فزاتک سو و سیمه کاتم لاق اولی دیو  
 غرض شتیاق ابروت خاطر طری استفسار ایلک فتنه بی

وصالی



وصالی استنار چون گوشه کیز لو کور سولوی محض جفا  
 فرقت ذوق و صفای وصله مبتدا اولی و بیل خوشی الحان باغ  
 و بستانه کوره کلدی کی سیر **و** سوده کلدی کی در و دانی نه  
 کالوقی بولدی جمله از هار بهار اول عاشق زار کتند میل  
 خرم و لب هزار بر غم اودم مجلس از اقلر ایتدی و اول به نوا  
 نبر چمنده نیه کویالغ با شلیوب از القدر اولی جد اقلر کتدی  
**و** باب عشقه بر بر حال کتدی که ای و **و** **ج** جبهه بجه حنک  
 کلوب در لود سالی غم حیرت و کونه کونه ام فرقتن صکوه منزل  
 مقصوده ابروب و وقت وصله نایل اولان عاشقان بیلور  
 و آحاب شقه بوهر سعادته که ای بالجه ایام و کبابی ذکر  
 یار و همراه و سالی فار وصال و کتدی که کنان این صادق  
 اولرک و ازغان قیلور **ا** لهما ملک با و شایا به تیارانده  
 نوازا عاشقارک غم فرقتی و صاد قلرک دم وصلنه حریف  
 عیال طلبکار اولان آخوان با صفا و خلون صاحب و فایه  
 و خصی ها بو کتدی کالوقی در دینه کرفنا و اولان بری به نوا  
 بر عشق پاک اعطا بیو که عزت و کتدی که و دات ماسوا  
 قالمیوب مظهر بخلی اوله ای خدای بی معنا وی در کما یو لا  
 کشفک جوق فکر که نهایت یون خفی فضلکون حوس  
 و عنایت قیلوب بو عالم کثرت ابرام کرفنا و بی تحسین





و در ریاضه صفت اول آن هر که در سر و بدن بر می آید  
 طبع بدیهه و بنا و عصبانی عینیه آنکس که کمالی است بر او  
 کمال آینه است و کس که بجای : سنک بر ذره غشقیه بود  
 کوه نشو صورت معنی مصفا : سنک بر ذره غشقیه بود  
 کوه کشتن کوه کلدون سراپا : سلسون شکل صغیر افرا  
 و مالک ذوقی او کوه دله بیا : سنک بر ذره غشقیه بود  
**خاتمه کتاب** ای باد جان وی دلدار مهربان آینه  
 سالک سالک فلاح و از علان و مالک مالک علم و عرفان  
 اولاده پوشیده و نهان و کلدیه علی طریقی التیش و اب  
 اولمان حکایت به عدلی ضنده و باب فراموشه نچه اشار  
 پریشاد و کلدیه بنا علی ذلک التشر و التیش و اتمام  
 نام نوشتند که بو کتاب عبرتین فقا بک خاتمه است اول اشار  
 خبر کوه را به عام اوله و اول بشاد تشری مشعر بیا را به عام  
 بعله **پس** بو نقد بر چه مقدار طوار سبعة دن دم  
 کلدیه ای از مدد یعنی بنی آمدن اولون به سطر دی  
 ذکر انک امر صدره اولوا طوار سبعة بغیر اولمان اقوالی  
 فخر را به لم و ثانیاً بو حکایتین تا لیزه موقوفه اوله بولمان  
 اصولی فخر ابدت کبد لم ابدی طوار اول نفس طوار  
 ثانیاً فخر طوار ثالث و صدر که هویت طوار رابع شد و ادب

۱۰

طوری خاص تر خفی طور و مادی سرخنی طور و سابع و سیر و کله  
اکا اهل حق خفای مطلق و یولرانش او و کله دل و جگر و تو  
انوار عرفان ایلله تابیار و یولر اراکانش ایلله و عرفان  
بودر که انشا و اقطار ارایه و با هر قافیه و انکه حسن طوایر  
یوله محصل بود چکانیک ماننده اولی حال و کله اهل عرفان و عباد  
صب یولر ارایه مذکور که مثالتنک نشاند **مثال**  
عزایب سید و کله قرغه و سنن بد مقال و کلا ثر و کینه بود  
صفتی و یک کله یولر و ارایه و سابع طوایر و خاص  
کله اول ارایه حال و صبری اولان کوه و کوه و کوه و کوه  
مانند ایسین ایسین اولر و نامی قورقون و یک کله  
سهرت یولان بد فعاله راجحه ایسین ارایه و یک کله اما  
خفا و عالم و دانا اولر طوطی کو با یک مثالی نفس منور کی لیدر  
به رب و اشکال که ایک برآوی و خفا و ارایه نفس و ارایه  
و اول کله که خفا و ارایه و ارایه و ارایه و ارایه و ارایه  
سعی و ارایه علم و ارایه اولر ارایه ایسین ارایه  
قدر فائق یولر و معرفت که ارایه و ارایه و ارایه و ارایه  
علوت نه ایسین ایسین اصحاب علم و عرفانک نظر نه و به  
الجود و نیز معتقد عالم و علمنا و من لدنا علما مصداق  
علم لدنی ارایه عامل اولان و ارایه و ارایه و ارایه و ارایه



اولوب معارف ذک نصیب کامل و حفظ شامل بولا شد  
**چون** بونیشله و توفیق تحصیل اینک و بومشالی الاجال  
 استندک کرکد که عقل معاد ایله تعقل قیله سن و نامل ایله  
 بیلدن وخی مراد اولی نذر بیله سن البتة عندلیب  
 خوش الحانک فرض قلب انسان ایدکی فهم وادعا اولی  
 اهل عرفانه ظاهر و مایا اولوب طبعنده اول حال و شان  
 نشان بولور چکنکه فضای دینی عارف انا رنیم فیض  
 عشق و محبت جان ایله دشت کنار جانا اوله لا بدھما  
 احوال جانا عنی دل نالان مثال بیل خوش الحان اولور **کمال**  
 مرد کامل بومشالک وخی حقیقتنه واصل اولوب بیلور که  
 اوکی دیکله معروف اولور کوف بر و توفیق کرجه فی المثل  
 حال و شان و جلد مشروح او زده و جلک فتح و توفیق  
 اماندن معبود مظهر هربت اولور و در **خلوص** **کلمه**  
 براهین هذه ربی توفیق فیاض مطلق اولوب صبح و شام  
 سنی و اھم ایله منزل معبودی بولا اھوار فی بواسراره  
 و فقدر که مقام بر بھما متا مدر و نتیجه مرام اول سهرترة  
 سلطان اولوب در جهان ابر و علوسان بولاندر اینیای محقق  
 علیھم السلام و ادبیای کرام قدس الله اسرارهم و انقیادهم  
 الی انقطاع الاعوام و اختتام الایام حضرت ایدکی مالا

پس بر و اینا اولنا حکما بتات اللذ ذیب و نسکان فالملوب  
 بھ حال مغلوب معلوم اولد که سلیمانک وخی مراد اولون سیردر  
 اگر دل و جانم فتح و فتوح بولسون و بکا ابوب سعاد ناب  
 مفتوح اولسون و بریک قرب اخبار اولوب انک در برین  
 اخبارین کوش عو شه منکوش ایله زبر اهل طاکت تعالی البتہ بولور  
 هر کیمک که بصیرت بینا و نظر عبرتی مصرف سیر کلزار خفا  
 اشیا اولور لاجرم اولعارف و دانا بولیلته تاک ادای غرا  
 و ندای رعنا سنک کب صفا قلوب بولفظه البحر بیک  
 معنا بولور **بیک** ای مروج مصدرا نسانه نفسی اما دره  
 عدوی اکبر در مشی که بول عالم برزخه انک شرو شودین  
 خلوص اوله بیلک خیالی هنر و در همان دسند غافل اولوب  
 ابرکندن کا اھل و عرافت ابدک و دامنلرب موقوف  
 کبدک حصن حصین و حصار نبین و اخل اول بعنه بر جانی  
 سلو منه و اصل اولغه جهل و سعایت قلوب قطع منازل  
 وخی مراد انک طریقین کوش سهر بر شد کامل بول **حیت**  
 مرشد کامل آوی جام جهان نما ایدر **؟**  
**؟** جام جهان نما اندر آینه خدا ایدر  
 نتیجه مردان خدا انک خاک پاک رکذارین کل و کلو و بره قلی  
 و اهل حق اولون کاملانک هر کفزارین بر در سجده بیل



تا که در آنک مصفا اولوب و مرآت طبعک جلا بولوب  
 روی شاهد معنایی تماشا قلعه کویتی و سزاوار اوله سن  
 و بوی خاتم کتابک اولندن ذکر اولندن بیک طوری بیلوب سن  
 اسرار و قضا اولون سا بر عا و فکر کی سزله سیرت و میدان  
 جرد ابریک حس طوار بوله سن **اگر** بومقالک تا کندن  
 مثالی فلام ایدوب حال نفسی کالی اوزره بیلور سالت سم  
 شغافونک کوزان اولوب سوی سعاده کوزان ایدوب **اگر**  
 احوال دل آشفته حالون خبردار اولوب ورنکده آثار خجست  
 کل حقیقت بر حالت بولور سالت تا ندر هزار زار اشوب کلزاده  
 پرغم و ناو کلوب خمر و خند کیدوب **البته** حال روح  
 واقف اولون عارف مکاشف چون باب هویت مفتوح  
 اولور کوبد کوف صاحب و غوف آسا هو بود بر صبح  
 جنت و جویون فتح و فتوح بولور **هریکه** خدای مستعانک  
 لطف و حسا ینله سزا حدیث مقامده جلوه کنان اولوب  
 و از فلکانه محمدی فی المثل اول مروی بول سیر سلطنت پاد  
 اعظم و شهنشاه معظمه یعنی اقا نیم سبعة و طرف  
 اربعه قبضه نصرته و اهل و سلیمان جهان معنی اولی و نه  
 نابلد بهر حال او صاحب کماله سرخی کجینه سنک بلکه سزا خفی  
 خزینه سنک کلید سلیمان اولن جعفر پس بول اهل حق  
 خدای مطلق دینان سربلکانه موفق اول سنک حال کندن  
 نعر

نحو و حدیث مستغنی **اشوب** مقال نیکون مالی شول مرد پاک از عا  
 و ادراک ایدوب که شرح اولمان احوالی اکا صاحب حال اوله و بول  
 در بر باری شول عارف پاکیزه احوال خبردار اولوب که و بعد حاله  
 مرتبه کمال بوله زیر طالع خیر و لیکن مقال حقیقت و قوف  
 تحصیل اولمان و ستر مطلق بحرینه مستغنی اولدجه تحصیل اولون  
 تکمیل بولمان کوجه اهل سالی قهر در یاده اولون و سربلکادن عا  
 اما غوطه خود نهاد معنا اوله کامل کوه کوان بهایه نایل اعنه  
 خفاقی کشایه اولور البته بونتر کتوم اهلنه معلوم اولور غندن  
 ناشی هر عارف و دانا بیکونه و موزایما قلوب ارباب فلاح و فخر  
 و سلو و ملو شایست برایشان ایل نشر علم ایلند خفی اهل  
 مدح علیه رحمة الله الملك البصیر اول مفهومی بوطر فخر  
 اوزره املو انشا الیوب فصاحت و بلوغت ایل بر سخن  
 سربلکدن

وجود مطلق بحرینه موفی کم ایدوب پیدا **۱۱**  
 انا الحق سرتی سولر اگر خفی اگر پیدا **۱۲**  
 معادنه قوشیا ایدوب اوز کندن اشد **۱۳**  
 کیمیسیم و ذر ظاهر کی سنک و مدد پیدا **۱۴**  
 بو باغاک کوه حقیقت صوبی بر باغبانی **۱۵**  
 و لکاش خفاقتن فخره یزد بیک بحر پیدا **۱۶**



نظر قبل نوع انسان کی ذہنی سکر  
 نہ حکمت کم برنجید اولی و در لوت پیدا  
 و در لوت پنجه بیک ایشل بود بلر پنجه جنبش  
 نه کار بنو العجد بود که اولی کاوکر پیدا  
 شعور و ذکر که باشی امن دی طاعن کیس افلوکه  
 یا تو در برده است انشی نه تیغ و نه کتک پیدا  
 پنجه کونند که اولی و پنجه ای و لیل کجی  
 در بنا اولی فالدی سبب سحر پیدا  
 بولیمز بر بیانه ابرشندی نا کھانی کیم  
 کید و بیک کار بان اولی برنگ بران پیدا  
 پنجه رخت جگر کمال ایچده عارف  
 بلجی جوقا قان بودر کان ایلیچده بر کھر پیدا  
 پنجه بیت آدر اوغلان معلق اولی کرک تا کیم  
 بلا پنجه قید و بناده اولی بر کرک ار پیدا  
 قونقارده ده اچار معنی منتظر لرد  
 اصول کیمی تا کیم اولی بر صوب نظر پیدا  
 ای یار ملک منتظر وی و لیدار پری پیکر بوکفتا و صبر و قنوت  
 و در بار حرکت انز معنوی اوزره معلوم اولی که جمیع سبب  
 سر بر اهر خداوند برهه مظهر اما اولی سرقی ناشایستیم

نابینا به

تا بینایده میسر اولی پنجه مقصود که و اما بود غفلت بصر  
 بصیرت نما و در کل صفا بواسطه خبر و اولی کجاست غبار و کجاست  
 توشیا قیلوب اولی بر غیر محترم خاک قد میله و یق قلبه عجله  
 ایدر لم و اولی بر صبر و خبر و یک ایمن طریقتی اوزره حرکت  
 ایدرک بلکه دست اخلاص ایله و اما استاد اخلاص طویوب  
 کیدرک منزل معنوده ایدرک تا بینا سنگه جلال صفت  
 قاتل به کیده لم جود سر حق و جود مظا صرده مستر  
 بر وجهه ناظر کوره لم حق نه کوستر  
 الحاصل بومنا دن و فغانا فل اولی ماق کرکده که اگر مر نوبه اصل طریقه  
 رفیق اولی سا که مقصود کل اب به بر حصوصک خلوصه مانع اولی  
 بیک سن و اندر محب صادق ارض ب ساجب تو ما مهنم  
 حدیث سرفینک مقصود منصفه موافق عمل قبله سن  
 سوز نام اولی و کلام پر سوز ایچام بولدی پس اخلاص  
 با صفا و خلاص صاحب و فادان علمدار که وادی سجنده  
 جت و جو قیلوب بو کفتا و کو بهانه سینه کجا بولدی برقی  
 سیه رویه خوی نیکو منشاست سینه بر ضرر و عا ایله لروانک  
 اولی اوزره اولی حفظ لینه اغا صبر ایدرک محض کمال کرکدن  
 اولی به نواصته دعا و ثنایه مقصود کلمات خراسیله لرد  
 هر که خواند دعا طبع دارم زانکه من بنده کنه کارم





فخلص بوی کشت و عالم کرد و بجا عید برام  
 ما مولد که بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 و بعد از آن بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 عتاب اجر و ثواب بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 و نایب شریک اولی عتاب و خیرای اولی عتاب بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 الکتاب سید و کیم بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 تحاسل ایندی اصلا امر بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 انچه نود و شصت بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 دعا در معین کیم بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم  
 در پنج آنه کیم بوی کشت بایا الله بین فناء و کیم بافتنای اسم

تمام اولی کتاب ای دعا کوی  
 ۱۱۱۷



Germanisches Museum	
Jg. 1911	
Vol. 1111	
520	